DIARIO
# Arubaanse Courant

ANJA 27 Sabado Dia [redacted] 26 di November 1966 No.8015

# DISTURBIONAN SERIO NA JORDANIA

**BEIRUT, --UPI--Jordania ta prepara su mes awe pa enfrenta e posibilidad di manifestacionnan contra gobierno a medida cu e situacion interior di e pais ta birando mas peor como consecuencia di e declaracion di e Organisacion di Liberacion di Palestina, cualnan a haci un yamamentu ayera nochi pa un "Rebelion Abierta".**

E organisacion aki den e comunicado cu nan a transmiti pa radio Cairo a ordena tur ministro di Jordania pa presenta nan renuncia pa mañan, diasabra pa diesdos or.

Den e transmision nan a anuncia qu nan lo duna mas comunicado despues.

E prome comunicado di e organizacion cu ta instiga pa un rebelion contra di e gobierno di Rey Hussein, a bisa cu nan ta haciendo un advertencia na e ministronan di e gabinete pa nan renuncia y nan a asegura cu mayoria di nan lo haci caso di e advertencia aki.

E viajeronan qu a yega e ciudad aki for di e capital di Jordania, Amman, a bisa cu e pais aki ta presa di gran tension y cu tabatin demostracionnan nobo contra di gobierno despues di e transmisionnan radial.

Polis y Ehercito a ser yama pa restablece orden varios bez e siman aki na Jerusalem Jordanio, Hebron y Nablus. Ta circula versionan cu algun manifestante a ser mata na Nablus.

Na Jerusalem, polis mester a usa gas lacrimogeno pa domina e motin.

Gobierno di Jordania ta tuma medidanan estricta di seguridad, tanto en vista di ataque di exterior como pa controla e intranquilidad interna.

JERUSALEM, UPI--(Sector Israeli)--Balanan di ametralladora a ser scucha aki, procedente di e sector Jordanio di e ciudad, indicando e posible estallido di violento disturbio contra e joven Rey Hussein.

Lee Goodman, corresponsal di UPI na Israel a bisa cu e la tende disparonan di ametralladora y tambe di cañonan ligero.

Goodman a bisa cu aparentemente e soldanan a habri fuego riba e manifestantenan contrario na rey Hussein.

Robert Grand, portavoz di vigilancia di tregua na Palestina di Nacionnan Uni a confirma cu nan a tira tres bes contra e manifestantenan y cu tin "algun herido" pero ela añadi cu e callanan ta tranquil awor y ta parce qu e situacion a ser domina pa e momento.

## Kaunda ta advirti derramamiento di sanger

PUERTO ESPAÑA - UPI - E presidente di Zambia, Kenneth Kaunda, a advirti qu cualkier dramamento di sanger, debi ne intervencion britanica na Rhodesia, "no tin punto di comparacion cu e carniceria inevitable qu lo surgi."

Den un conferencia di prensa, completando su bishita oficial di dos dia na Trinidad, ela expresa qu caida di e regimen di Smith, prome ministro di Rhodesia, ta "cuestion di unicamente tempu."

"Nos ta dilanti di un problema di naturaleza racial, qu ta envulcra millones, for di e continente africano, den un guerra di raza," asina Kaunda a agregá.

"Ela atribui tur e responsabilidad ne prome ministro britanico Harold Wilson," expresando "e problema (di Rhodesia) ta un asuntu colonial te ainda, y nos mester haña un solucion pe sigur," asina e presidente di Zambia a manifesta durante di e conferencia di prensa.

## Nasser ta critica Jordania

**EL CAIRO--UPI--Presidente Gamal Abdel Nasser a critica Jordania pa motibu di no ta arma su ciudadanonan banda di e frontera cu Israel a fin di qu nan mes lo por protega nan mes contra cualkier atake nobo di e trupanan israeli, manera tabata e caso na cuminsamentu di e luna aki.**

E presidente di Republica Arabe Uni (RAU) tambe a ripiti qu su pais y su aliadonan lo eligi e luga y momento adecua pa libra batallanan decisiva contra Israel.

Den su discurso di apertura di e di cuater sesion di e asamblea nacional, Nasser a abstene su mes di menciona Rey Hussein, pero a ataca Rey Faisal, di Arabia Saudita, fuertemente, mesun cos qu tabata e caso contra e presidente di Tunez, Habib Bourgiba y e Sha di Iran, pa motibu di ta "libra un guerra contra di revolucionarionan arabe" y yuda Israel.

Nasser a ripiti su amenaza di ataca Arabia Saudita si e realistanan comete actonan nobo di agresion contra di Yemen, y a critica e tratonan di arma di e pais aki cu Merca y Inglaterra, afirmando qu ejercito arabe Saudita ta "totalmente bao di mando norteamericano y britanico".

Ela afirma a continuacion qu Republica Arabe Uni a estableci " e lazonan mas estrecho cu e forsanan revolucionario na Irak, Argelia y Yemen, y a firma un pacto di defensa cu Siria recientemente " sin ningun reserva " a fin di contrarresta e "ola reaccionario " den Medio Oriente.

Nasser a referi na e guerra na Vietnam como un "tragedia cual su horrornan ta pasa cualkier horror humanamente concedible", insistiendo den e posicion egypcio di qu e bombardeo di Vietnam del Norte mester termina y trupanan extranjero tambe mester sali for di Vietnam del Sur.

BANGKOK--UPI--Forsanan di Gobierno a mata 150 terrorista comunista durante e aña aki y a cohe 500 prisonero, den un campaña continuo pa suprimi comunismo den e provincianan noordwest di e pais.

E informacion a ser duna pa parti di e viceprome ministro di Thailandia, general Prapas Charusathien, agregando qu den algun zona nan a evacua e habitantenan pa duna lugar na campañanan limita cuminsando cu bombardeo di e zonanan aki.

## Bonus pa mbtenaar

ORANJESTAD, -- Gobierno a bolbe dicidi meskos cu a sosode anjanan pasa cu e anja aki tur trahado, empleado y ambtenaarnan cu ta bin na consideracion lo hanja un bonus di Pascu.

## Sr. Mr. J.C. Stenfert Kroese renombra

ORANJESTAD, -- Segun Lansdsbesluit di dia 11 di November 1966 No.43 entrante 7 di Oktober 1966 a keda renombra Mr. J. C. Stenfert Kroese na Aruba como presidente interino di e Medisch Tuchtcollege pa seis anja.

## Delegacion Antiyano pa Barbados

ORANJESTAD, -- E delegacion cu lo representa Antillas na e festividadnan di Independencia na Barbados dia 30 di November proximo lo ta bao direccion di Ministro Presidente di Antillas Dr. E. Jonckheer. Dr. E. Jonckheer a sali ayera pa Barbados.

## FESTIVAL DI AQUINALDOS DIADOMINGO

ORANJESTAD, --Debi na e awacero cu a cai ayera henter dia e apertura di e Festival di Aquinaldos, cual mester a tuma lugar ayera nochi den Wilhelminastadion a keda suspendi.
E festival lo habri awor oficialmente mayan anochi 7º or y mei den Wilhelminastadion.

# Exitoso clausura di curso di V.V.V.

WILLEMSTAD-- Tabata reina gran interes ayera nochi den e patio di Leeszaal na Pietermaai na ocasion di entrega dje diploma na e personanan cu a pasa e curso di Veilig Verkeer cu exito. Despues cu e lider di e curso G. van de Laar, hoofdagent serca verkeerpolitie, a yama tur hende bonbini i a splica e programa di e anochi, Ir. P.C. de Man presidente di Vereniging Voor Veilig Verkeer a dirigi palabra na tur presente.

Pa e curso a scirbi nomber 320 persona kendenan tur tabata den poder di rijbewijs balido. E curso a ser inicia dia 27 di september cu 14 klas, di cual dos tabata hulandes y unu ingles. Cu excepcion di e clas di ingles den cada clas tabatin 25 persona. Verkeerpolitie a soru pa e curso aki bao di mando di C. van de Laar y supervision di Chef di Verkeerpolitie.

8 Instructor tur 8 agent eerste klas di verkeersafdeling a duna les na e candidatonan. Tur cursista a hanja cincu ora di les, i a hanja instruccion den conocimiento di bordchienan di verkeer, reglanan di trafico, reglanan di preferencia y naturalmente e condicionnan especial pa chauffeur di bus y di taxi.

E lesnan tabata ser duna den Hendrikschool na Pietermaai.

Despues cu tur les a ser duna nan a cuminsa cu pasamento di examen den lokaalnan di verkeerspolitie na Rio Canario.

Di e 320 candidato cu a duna nan nomber pa e curso , 64 no a sigi e curso completo o no a asisti na ningun les mes, di manera cu 256 persona a pasa examen.

Di esakinan 71 a druip di manera cu keda 159. Dos persona femenina cu a inscribi pa e curso 1 di nan no asisti na ningun les mientras cu esun cu a sigi e curso a druip. Senjor de Man a munstra cu algu mas cu mitar dje participante na e curso a pasa e examen cu exito. En bista di cu e personanan aki tin un rijbewijs caba e ta hanja e cantidad cu e faya un poco alarmante. Cu trinta porciento mester a ser decepciona tabata debi na no suficiente conocimiento di reglanan di preferencia. Tambe un grupo a druip debi cu nan no tabata sa e bordchienan y reglanan di trafico general bon. Ir. de Man a pidi esnan cu pasa e examen cu exito pa keda modesto y pa practica loke nan a sinja. Durante su discurso senjor de Man a gradici polisnan pa nan dedicacion pa e organisacion y curso di e lesnan. Tambe el a gradici Commisario Schouwe cu a honra e ocasion cu su presencia. Su palabranan a ser aplaudi cu hopi entusiasmo pa e publico. Seguidamente senjor de Man a entrega e diplomanan. Kada clas a ser aplaudi pa e otro cursistanan cu hopi entusiasmo. Despues di un pauze breve tres pelicula a ser pasa. Nan a ser obsequia pa Shell y Filmotheek. Despues di un cine di mas o menos 15 minuut riba reglanan di preferencia a sigi e cine "Les in het Leven" cu ta munstra con nan ta sinja e muchanan sinja conoce trafico.

E anochi a ser clausula cu un pelicula "The Heroic Days" un pelicula riba corimento di auto di 1902-1927. Mirando e resultado dje curso aki. V.V.V. tin e idea di organisa cursonan semehante den futuro, probablemente no pa chauffeurnan di profesion so pero pa otro traficantenan tambe.

## SAILFISH TOERNOOI

ORANJESTAD, -- Mayan dia 27 di November Aruba Nautical Club ta organisa pa su miembronan un sailfish tournament pa Zuid di Aruba.

E comienzo lo ta pa 5'or di marduga mientras cu e botonan ta worde spera pa 1'or di atardi na Bali.

E capturador di e "sailfish" di mas grandi lo hanja un kaha di cerbes como premio.

## Field-Day di Radio Club

ORANJESTAD, -- Awe y mayan Aruba amateur Radio Club lo tene su "Field-day" anual. E radio stacionnan lo keda 24 ora den aire y lo worde trata pa hanja contacto cu e restodi mundo. E zender cu hanja mas hopi contacto lo ta e ganador di e "Field-day" aki.

E zendernan cu lo tuma parti ta:
H. Maasdame - PJ2AQ/A -- na dos playa.
M. Vrolijk - PJ2AW/A -- na Pos Chikito.
A. Webster - PJ3AH/A na Westpunt.
S. Paul - PJ3AT/A - l na Bucutu
M. Sand - PJ3AL/A -- Na Sea Grape Grove.
Curacao Station -- PJ3 CD/A -- Na Palm Beach

E equipo Curazolenjo ta consisti di : Jonas Pimsle (PJ2XX PJ3CD) Ike Kislevich (PJ2CR) Ronnie Gibbs (PJ3CL) Willy Boetius y Tirso De Windt.

Nan lo cuminsa transmiti diasabra aterdi tres'or. Dos miembro di Hurado lo controla e stacionnan. E premionan cu ta disponibel pa e "Field-day" aki, ta di comerciantenan na Aruba.

## Trafico maritimo durante oktober

ORANJESTAD. --Durante e luna di Oktober 1966 Loods a trece e siguiente bapornan den haf :

154 tanker cu un total di 2.8ol.264 ton. 61 Otro bapor cu 228.485 ton. En total a drenta 206 barco cu 3.029.749 ton. Na luna di Oktober 1965 a drenta : 164 tanker cu un total di 2.927.0.29 ton. 55 bapor cu 279.106 ton. Un barco di bela di 59 ton. En total a drenta na 1965, 220 bapor cu 3.206.194 ton.

## Gobernador di Rotary na Aruba

ORANJESTAD, --Ayera a yega Doctor Raul Cambra, Gobernador di Rotary Club di distrito No. 345.

Despues di su yegada e tabatin un lunch cu president di Rotary Aruba Sr. Hans Trinler y secretario sr. Eduardo de Veer. Merdia tabatin un reunion di Asamblea cu e directiva y e presidentnan di e diferente Comisionnan pa palabra Asuntunan di e Club. Anochi tabatin un cocktail buffet cu damas na cas di e presidente sr. Hans Trinler.

# PETICION PA STOP PRUEBANAN NUCLEAR

NACIONNAN UNI--E comision politica importante di e Asamblea Generai di Nacionnan Uni a pidi e potencianan nuclear pa "stop pruebanan di armanan nuclear den tur sector".

Pa 72 votos, contra cero cu unicamente 1 abstencion, qu tabata esun di Francia, e comision a aproba un mocion di 12 potencia, incluso Brazil y Mexico, pa pidi Francia y China Comunista pa join e pacto di prohibicion parcial di pruebanan den atmosfera, espacio sideral y bao di awa.

Ne mes momento nan a pidi Union Sovietica y Estados Unidos pa nan suspende nan pruebanan bao di terra di armanan nuclear como un paso pa desarme general.

E posicionnan di Estados Unidos y Union Sovietico ta masha separá riba e cuestion di inspeccionnan riba terreno pa determina e causanan di movimientonan sismico. Estados Unidos a establece un punto di vista ciá qu e no por acepta un moratorio no verifica" di pruebanan nuclear subterraneo mientras qu Union Sovietica ta nenga na permiti inspeccion di disturbionan subterraneo den su territorio.

E resolucion tambe ta expresa e speranza di qu tur e paisnan lo contribui na un intercambio efectivo di informacion sismica.

# Mas pais cu no kier China den Nacionnan Uni

NACIONNAN UNI---UPI--Partidarionan tantu di Taipei como di Pekin a ataca un proposicion italo-latinoamericano pa cual e cuestion di representacion china lo ser somete na consideracion di un comision di estudio di Nacionnan Uni. (NU).

Denunciando China Comunista pa su falta di interes y como unu qu no merece afiliacion den e organisacion internacional Thailandia a anuncia di lo vota contra e mocion pasobra "elo prehuzgá e cuestion".

Pero e proposicion a ser ataca den terminonan mas fuerte ainda pa un sucesion di delegadonan--encabeza pa Ucrania, Irak y Mauretania---quendenan su partidarionan di e traspaso di e puesto chino na e regimen di Pekin.

"Simplemente tal problema no ta existi ", asina ela afirma. "Unicamente nan ta plantea un cuestion"...restaurazion di e derechonan legal di e Republica Popular di China den Nacionnan Uni".

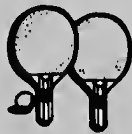
E embahador ucranio, Sergei T. Shevchenko , a duna di conoce qu e ta califica e proposicion como un maniobra dilatoria, qu ta beneficia e interesnan di e opositornan di Pekin den Nacionnan Uni.

# PAGINA DEPORTIVA

PRESENTA PA:










## Mandarino ta sigi su entrenamiento masha fiel

MADRID - UPI - E tenista brasileño Jose Edison Mandarino no ta sigi fiel na su programma di entrenamiento, cu a ser fiha prome cu el a yega Madrid.
Gran parti di e jornada el a dedica na diferente ejercicionan den e instalacionnan di e ciudad deportivo Real Madrid, a fin di mantene su mes den forma, ora e cuminsa su entrenamientonan di tennis na Paris, riba pista di palu.
Su yegada na Madrid a resulta inespera, ya cu e ta pensa cu for Brasil lo e biaha pa Francia, pero prome cu e continua su preparacion na Paris pa e partido contra India, e kier a bolbe serca su esposa, e exhungador di tennis spanjo Maria del Carmen Hernandez Coronado y su yiu muher quende e conoce solamente riba potret.
E yiu muher di Mandarina a nace un poco ora prome cu e la tuma avion pa bai Chile caminda e mester a participa den e trofeo pa Copa Mitre, despues tabatin e semifinal interzonas cu Estados Unidos, cu a ocupa hopi tempu di dje, aunke esei a dunele e satisfaccion di vence e equipo norteamericano

E paginanan deportivo di tur e diarionan madrileño ta publica declaracionnan di Mandarino, den cual e ta mustra optimista respecto e resultado cu e equipo brasileño lo obtene na Calcutta contra India, pero no asina optimista cu respecto e encuentro contra Australie el a señala cu e equipo brasileño cu "ta masha dificil pa gana e tenistanan australiano." E exito ta consisti di yega pa enfrenta nan, pero di tur manera nos no ta entrega di antemano. E partido mester wordu hunga.

E corant deportivo "Marca" referiendo ta Mandarino ta bisa: "E tenista brasileño ta un hungador cu no ta entrega y ta lucha cu masha animo te ora e obtene su deseonan. Quizas e mester prepara su maletanan na Calcutta pa e bai Melbourne.

## EVE JANSEN CUP

WILLEMSTAD - Durante e ultimo dianan cu a pasa un cantidad grandi di tenistanan femenina a competi pa e copa Evelyne Jansen, cual a ser pone disponibel pa Evelyne Jansen, prome cu el a bai afor. Tur anja ta ser hunga pa e copa aki. E participacion na e weganan e anja aki tabata masha hopi y na e mesun tempu ta un prueba cu tennis ta cuminsa bira popular pa damanan.
Den cuarto final e damanan cu a pasa pa semifinal, Monique da Costa Gomez, Ninon Pimentel, Ingrid Baal y Amelia Salas a demostra di ta mas fuerte cu e otro competidornan. Tur cuater a gana den dos set di nan adversarionan.

SORPRENDENTE.
E semifinalnan lo duna pa outsidernan poco resultado sorprendente. Ingrid Baal a demostra di ta mas fuerte cu su adversario Amelia Salas y a gana cu score di seis-uno y siete-cinco. Un bunita triunfo. Monique y Ninon a realisa un excelente partido, durante cual nan a diferencia masha poco for di otro. Monique a gana e duelo den dos set y cu score di seis-tres y siete-cincu. Majan merdia cuat'or riba cancha di Mundo Nobo lo tin e final. Entrada pa e wega aki ta gratis. Organisador Doy Daal ta spera cu hopi fanatico lo hasi acto di presencia, especialmente e hungadornan hoben.

## Torneo di baseball escolar

WILLEMSTAD--En relacion cu e weganan di baseball pa escolarnan nos a hanja e siguiente resultadonan y ta duna e proximo weganan :
Riba terreno di Koraal Specht Martinus de Porresschool a perde cu score di 8-6 contra UTS.
Pitcher ganador tabata del Sol.
Den Stadion di Rif, Sint Thomas College a gana Peter Stuyvesant College cu score di 10-9. Pitcher ganador tabata D. Markwell. y e perdedor H. Lopez.
E proximo weganan ta:
Dia 29 di November:
Ganador A contra Ganador B, o sea Zwijssen College contra Romerschool pa cuat'or di atardi riba terreno di Koraal Specht.
Ganádor C contra Ganador D o sea Radulphus College contra UTS pa cuat' or riba Stadion di Rif.
Gouverneur Laufferschool cu a sali como Vrijgelot den prome buelta lo enfrenta Ganador E cu ta Sint Thomas College riba terreno di Brievengat pa cuat'or di atardi.

## SOFTBALL PA COPA STATUUT

WILLEMSTAD, —Curacaosche Softball Bond cu ta organisando un torneo di softball femenina y masculino combina a sufri un perdida, pa motibu cu no tabatin suficiente publico pa mira e dos weganan cu a ser efectua den Stadion ayera nochi. Un publico decepcionante a hasi acto di presencia. Nos ta spera cu awor cu e deporte femenina a cuminsa hanja bida, publico di Corsow, mester duna su cooperacion y asina e damanan cu ta participa den e deporte aki ta hunga cu mas animo y tambe cu CSB lo hanja un fondo pa cubri nan gastunan y organisa e campeonato cu nan tin pendiente.
Ayera nochi tabatin dos wega programa y esakinan tabata entre Flying Girls Oris y Flintstones den e parti femenina y Caballero contra ALM den e parti masculino.
Flintstones a gana e prome wega cu score di 25-11 cu pitcher ganador Milva mientras e perdedor tabata J. Martis.
E partido masculino a termina den un victoria di 2-1 pa Caballero, cu pitcher ganador Ruben Philips y e perdedor Oscar Frans.
Diadomingo awor e campeonato pa Copa Statuut ta continua riba stadion di Subt cu e dos siguiente partidonan:
Nuevas Estrellas lo enfrenta Powerfull Nine pa dies'or di mainta, mientras Twin Sisters lo enfrenta Paradise diesdos'or di merdia. Nos ta spera cu publico di Corsow lo hasi acto di presencia y coopera cu CSB.

## Campeonato Antiyano suspendi atrobe

(Di nos redactor deportivo).

E continuacion di e campeonato Antillano di baseball cu a worde anuncia pa majan, tanto na Corsouw como na Aruba, a ser suspendi.
E suspencion e biaha aki sosode ariba peticion di e equipo campeon di Aruba Heinekens cu tin diferente hungador malo y tambe ausente for di Aruba.
E directiva di NABAFE a bai di acuerdo pa suspende e weganan cu tabata anuncia pa majan.
A keda fiha tambe caba cu e proximo diadomingo esta dia 4 de december si e campeonato lo worde reanuda.

## INVITACION PA SELECCION HUBENIL

(Di nos redactor deportivo)

E directiva di Amateur Baseball Bond Aruba a ricibi for di Coro, Venezuela, un invitacion pa manda un seleccion di baseball hubenil pa bai hunga un serie cortico na Venezuela.
Tambe a worde invita un seleccion hubenil for di Corsouw. Fecha pa e weganan aki tuma luga na Coro ta dianan 16 y cu 17 di december.
E seleccion hubenil varios siman pasa te ainda tabata bao di entrenamento fuerte di e entrenador Buchi Rasmijn en coneccion cu un viaje pa Cuba cu a fracasa.
En vista di esaki muy probablemente e directiva di ABBA lo acepta e invitacion for di Venezuela, cu segun nos tin entendi no tin ningun gasto envolvi pa e bond Arubano ya cu ta un avion militar lo bin busca e peloteronan y trece nan despues di e serie.

## DIPLOMA DI DELEGACION DI FUTBOL

(Di nos redactor deportivo)

Den Hotel Basi Ruti majan mainta pa 11'or lo tin entregamento di diploma na e hungadornan y delegadonan cu a forma e delegacion antiyano di Futbol cu a tuma parti na e decimo weganan Centroamericano y del Caribe na Puerto Rico durante luna di juli.

## FUTBOL DI HOOFDKLASSE PA WEEKEND

(Di nos redactor deportivo).
Awe nochi den Wilhelminastadion ta topa otro e equiponan di Tropical y Jong Aruba. Den e promer rond Tropical a logra un triunfo di tres gol pa dos. Aunke cu sorpresanan no ta stranjo den e actual temporada, un triunfo di parti di e muchanan di Tanki Lender ta loke generalmente por worde spera. Especialmente si nos tene na cuenta e forma den cual e equipo di Tropical ta hungando ultimamente.
Nan a tene e Dakotenjonan na un empate den e segundo rond y tin den e rond aki e mihor record te ainda cu dos gana y un empata.
Cu nan lo sali den busca di un victoria awe nochi no ta cos di duda. Un victoria lo pone nan den e segundo puesto cu total di 14 punto kedando uno so bao di Dakota.
Jong Aruba cu ta corriendo continuamente peliger di keda den ultimo puesto y cu esey sufri degradacion pa clase A, lo tin di lucha fuerte pa logra dos importante punto.
E dos puntonan aki lo por yuda nan acerca Sportboys cu ta den penultimo luga den nan esfuerso pa sali for di den e pos.

Otro wega interesante di e weekend aki ta e encuentro majan atardi entre R.C.A. y Estrella.
E dosnan aki ta empata ariba e tabla di posicion cu dies punto cada uno. Nan ta competiendo e tercer puesto.
Den e promer rond R.C.A. a sali victorioso cu score di 4 gol pa 3.
Ambos a hunga un promer rond poco decepcionante, pero nan tur dos ta mustrando indicacion di ta saliendo for di den e slump.
Cu nan vista claba ariba un di e puestonan di titular, e dosnan lo enfrenta otro majan atardi pa cuat'or den Wilhelminastadion caminda indudablemente un cantidad grandi di fanatico lo ta presente pa ta testigo di e wega.

## CAMPEONATO DI BILLAR.

ORANJESTAD, -- E campeonato di Arubaanse Biljart Bond "Carambola" a sigi diahuebs anochi cu e encuentro entre Surnam y Commandeurs Baai Club den club watapana. E partido a sali tres cero pa club Surnam. E resultadonan ta manera ta sigi :

C. Cabenda : (S) - Joaquin (C) 100-81.
Dr. Ho Kang You (S) -Zenovio Arends (C) 100-69.
P. Tjin-Kam-Yet (S) - Francisco Croes (C) 150-58.

## 18 Persona a muri den habrimentu di terra

BOGOTA - UPI - Por lo menos 18 persona a muri como consecuencia di inundacionnan y habrimentunan di terra qu a tuma lugar den diferente partinan di e paiz qu a ser azota pa awacerunan fuerte den e ultimo dianan aki.

Seis persona di un mesun famia a muri derra mientras qu nan tabata drumi pa un habrimentu di terra qu a lastra nan cas bai cu ne y cual cas tabata keda den un zona rural di Sonson, den e departamento Antioquia.

Shete otro persona a perde nan bida ora qu un autobus a ser lastra pe awanan di un rieuw den e departamento Santander, den e parti noordoost di e pais.

LEZA ARUBAANSE COURANT

# TREKKINGSLIJST VAN DE LANDSLOTERIJ N.A.

***24ste Trekking*** — ***Donderdag 24 NOVEMBER 1966***

**Eenheden**

| | |
|---|---|
| 8 | 50 |

**Tien tallen**

| | |
|---|---|
| 18 | 50 |
| 23 | 50 |
| 24 | 50 |
| 27 | 50 |
| 38 | 50 |
| 39 | 50 |
| 41 | 50 |
| 52 | 50 |
| 83 | 50 |
| 86 | 50 |

**Honderd tallen**

| | |
|---|---|
| 126 | 50 |
| 127 | 50 |
| 138 | 100 |
| 150 | 50 |
| 153 | 50 |
| 166 | 50 |
| 181 | 50 |
| 188 | 50 |
| 192 | 50 |
| 196 | 50 |
| 219 | 50 |
| 221 | 100 |
| 222 | 50 |
| 252 | 50 |
| 254 | 50 |
| 256 | 50 |
| 263 | 50 |
| 274 | 50 |
| 275 | 50 |
| 284 | 50 |
| 297 | 50 |
| 302 | 50 |
| 303 | 50 |
| 320 | 50 |
| 330 | 50 |
| 334 | 50 |
| 335 | 50 |
| 344 | 50 |
| 357 | 50 |
| 361 | 50 |
| 378 | 50 |
| 381 | 50 |
| 390 | 50 |
| 399 | 50 |
| 403 | 50 |
| 436 | 100 |
| 455 | 50 |
| 477 | 50 |
| 486 | 50 |
| 499 | 50 |
| 503 | 50 |
| 505 | 50 |
| 516 | 50 |
| 532 | 50 |
| 536 | 50 |
| 550 | 50 |
| 553 | 50 |
| 555 | 50 |
| 563 | 50 |
| 585 | 50 |
| 594 | 100 |
| 602 | 50 |
| 609 | 50 |
| 613 | 50 |
| 636 | 50 |
| 643 | 50 |
| 664 | 50 |
| 687 | 50 |
| 688 | 50 |
| 702 | 50 |
| 714 | 50 |
| 726 | 50 |
| 738 | 50 |
| 764 | 50 |
| 776 | 50 |
| 785 | 50 |
| 786 | 100 |
| 792 | 50 |
| 796 | 50 |
| 815 | 50 |
| 821 | 50 |
| 838 | 50 |
| 850 | 50 |
| 871 | 50 |
| 890 | 50 |
| 900 | 50 |
| 914 | 50 |
| 916 | 50 |
| 937 | 50 |
| 983 | 100 |
| 985 | 50 |
| 991 | 50 |

**Een duizend**

| | |
|---|---|
| 1005 | 50 |
| 1007 | 50 |
| 1024 | 50 |
| 1029 | 50 |
| 1044 | 50 |
| 1049 | 50 |
| 1050 | 50 |
| 1052 | 100 |
| 1085 | 100 |
| 1108 | 50 |
| 1115 | 50 |
| 1123 | 50 |
| 1134 | 50 |
| 1139 | 50 |
| 1145 | 100 |
| 1149 | 50 |
| 1157 | 50 |
| 1161 | 50 |
| 1163 | 50 |
| 1164 | 50 |
| 1167 | 50 |
| 1191 | 50 |
| 1208 | 50 |
| 1217 | 50 |
| 1223 | 50 |
| 1230 | 50 |
| 1242 | 50 |
| 1246 | 50 |
| 1251 | 50 |
| 1256 | 50 |
| 1271 | 50 |
| 1273 | 50 |
| 1294 | 500 |
| 1312 | 50 |
| 1327 | 50 |
| 1340 | 50 |
| 1352 | 50 |
| 1353 | 50 |
| 1369 | 50 |
| 1372 | 50 |
| 1375 | 50 |
| 1384 | 50 |
| 1387 | 50 |
| 1392 | 50 |
| 1403 | 50 |
| 1407 | 50 |
| 1413 | 50 |
| 1418 | 50 |
| 1443 | 100 |
| 1452 | 50 |
| 1485 | 250 |
| 1493 | 50 |
| 1496 | 50 |
| 1497 | 50 |
| 1501 | 50 |
| 1502 | 50 |
| 1503 | 50 |
| 1513 | 50 |
| 1524 | 50 |
| 1527 | 50 |
| 1541 | 50 |
| 1553 | 100 |
| 1559 | 50 |
| 1604 | 50 |
| 1605 | 50 |
| 1616 | 50 |
| 1643 | 50 |
| 1647 | 50 |
| 1649 | 50 |
| 1650 | 50 |
| 1662 | 50 |
| 1681 | 100 |
| 1693 | 50 |
| 1697 | 50 |
| 1701 | 50 |
| 1713 | 50 |
| 1717 | 50 |
| 1725 | 50 |
| 1737 | 50 |
| 1755 | 50 |
| 1757 | 50 |
| 1778 | 50 |
| 1787 | 50 |
| 1792 | 50 |
| 1802 | 50 |
| 1807 | 50 |
| 1826 | 50 |
| 1827 | 100 |
| 1844 | 50 |
| 1847 | 50 |
| 1877 | 50 |
| 1881 | 50 |
| 1890 | 50 |
| 1897 | 50 |
| 1906 | 50 |
| 1925 | 100 |
| 1934 | 50 |
| 1938 | 50 |
| 1957 | 100 |
| 1963 | 50 |
| 1976 | 50 |
| 1978 | 50 |
| 1989 | 50 |

**Twee duizend**

| | |
|---|---|
| 2005 | 50 |
| 2006 | 50 |
| 2023 | 50 |
| 2027 | 50 |
| 2033 | 50 |
| 2058 | 50 |
| 2067 | 100 |
| 2074 | 50 |
| 2081 | 50 |
| 2094 | 50 |
| 2102 | 50 |
| 2113 | 50 |
| 2115 | 50 |
| 2116 | 50 |
| 2120 | 50 |
| 2134 | 50 |
| 2137 | 50 |
| 2146 | 100 |
| 2148 | 50 |
| 2153 | 50 |
| 2160 | 50 |
| 2179 | 50 |
| 2180 | 50 |
| 2191 | 100 |
| 2211 | 300 |
| 2212 | 10000 |
| 2213 | 300 |
| 2214 | 50 |
| 2222 | 50 |
| 2230 | 50 |
| 2232 | 50 |
| 2238 | 50 |
| 2255 | 50 |
| 2289 | 50 |
| 2297 | 50 |
| 2301 | 50 |
| 2305 | 50 |
| 2328 | 50 |
| 2336 | 100 |
| 2344 | 50 |
| 2354 | 50 |
| 2398 | 50 |
| 2400 | 50 |
| 2404 | 50 |
| 2405 | 50 |
| 2406 | 50 |
| 2435 | 50 |
| 2438 | 50 |
| 2439 | 50 |
| 2445 | 50 |
| 2446 | 50 |
| 2455 | 50 |
| 2484 | 50 |
| 2502 | 50 |
| 2512 | 50 |
| 2521 | 50 |
| 2528 | 50 |
| 2532 | 100 |
| 2544 | 50 |
| 2555 | 50 |
| 2569 | 50 |
| 2573 | 50 |
| 2577 | 50 |
| 2585 | 50 |
| 2590 | 50 |
| 2596 | 50 |
| 2602 | 50 |
| 2616 | 50 |
| 2620 | 50 |
| 2622 | 50 |
| 2628 | 50 |
| 2645 | 50 |
| 2650 | 50 |
| 2654 | 250 |
| 2655 | 50 |
| 2671 | 50 |
| 2679 | 50 |
| 2681 | 50 |
| 2684 | 50 |
| 2686 | 50 |
| 2695 | 50 |
| 2720 | 50 |
| 2731 | 50 |
| 2761 | 50 |
| 2767 | 50 |
| 2772 | 50 |
| 2783 | 50 |
| 2791 | 50 |
| 2801 | 50 |
| 2813 | 50 |
| 2816 | 50 |
| 2829 | 50 |
| 2851 | 50 |
| 2852 | 50 |
| 2864 | 500 |
| 2879 | 100 |
| 2885 | 50 |
| 2886 | 50 |
| 2895 | 50 |
| 2898 | 50 |
| 2905 | 50 |
| 2908 | 50 |
| 2909 | 50 |
| 2911 | 50 |
| 2923 | 50 |
| 2933 | 50 |
| 2955 | 50 |
| 2976 | 50 |
| 2984 | 50 |

**Drie duizend**

| | |
|---|---|
| 3004 | 50 |
| 3017 | 50 |
| 3021 | 50 |
| 3023 | 250 |
| 3024 | 50 |
| 3052 | 50 |
| 3061 | 50 |
| 3062 | 50 |
| 3072 | 50 |
| 3084 | 50 |
| 3095 | 50 |
| 3099 | 50 |
| 3105 | 50 |
| 3114 | 50 |
| 3127 | 50 |
| 3131 | 50 |
| 3158 | 50 |
| 3164 | 50 |
| 3180 | 50 |
| 3181 | 50 |
| 3186 | 50 |
| 3193 | 50 |
| 3212 | 50 |
| 3217 | 50 |
| 3221 | 50 |
| 3226 | 50 |
| 3237 | 50 |
| 3251 | 50 |
| 3274 | 50 |
| 3275 | 50 |
| 3283 | 50 |
| 3314 | 50 |
| 3332 | 50 |
| 3337 | 50 |
| 3351 | 50 |
| 3357 | 50 |
| 3365 | 50 |
| 3376 | 50 |
| 3383 | 50 |
| 3384 | 50 |
| 3390 | 50 |
| 3391 | 50 |
| 3403 | 50 |
| 3411 | 50 |
| 3414 | 50 |
| 3431 | 50 |
| 3445 | 50 |
| 3446 | 50 |
| 3456 | 50 |
| 3489 | 50 |
| 3510 | 50 |
| 3561 | 50 |
| 3567 | 100 |
| 3576 | 50 |
| 3593 | 50 |
| 3606 | 50 |
| 3616 | 50 |
| 3618 | 50 |
| 3632 | 50 |
| 3639 | 50 |
| 3654 | 100 |
| 3676 | 50 |
| 3677 | 50 |
| 3689 | 50 |
| 3692 | 50 |
| 3694 | 50 |
| 3711 | 50 |
| 3712 | 50 |
| 3714 | 50 |
| 3715 | 50 |
| 3720 | 50 |
| 3731 | 50 |
| 3732 | 50 |
| 3734 | 50 |
| 3749 | 100 |
| 3754 | 50 |
| 3775 | 50 |
| 3782 | 100 |
| 3789 | 50 |
| 3798 | 50 |
| 3801 | 50 |
| 3808 | 50 |
| 3809 | 50 |
| 3822 | 50 |
| 3823 | 50 |
| 3830 | 50 |
| 3862 | 50 |
| 3884 | 50 |
| 3900 | 50 |
| 3901 | 50 |
| 3905 | 50 |
| 3909 | 50 |
| 3926 | 50 |
| 3939 | 50 |
| 3947 | 50 |
| 3975 | 50 |
| 3988 | 50 |
| 3996 | 50 |

**Vier duizend**

| | |
|---|---|
| 4002 | 50 |
| 4015 | 50 |
| 4019 | 50 |
| 4037 | 50 |
| 4041 | 50 |
| 4042 | 100 |
| 4047 | 50 |
| 4069 | 50 |
| 4085 | 50 |
| 4099 | 50 |
| 4105 | 50 |
| 4120 | 50 |
| 4144 | 50 |
| 4150 | 50 |
| 4159 | 50 |
| 4191 | 50 |
| 4215 | 50 |
| 4226 | 50 |
| 4232 | 50 |
| 4257 | 50 |
| 4273 | 50 |
| 4282 | 50 |
| 4312 | 50 |
| 4313 | 50 |
| 4314 | 50 |
| 4317 | 50 |
| 4325 | 50 |
| 4335 | 50 |
| 4344 | 50 |
| 4377 | 500 |
| 4380 | 50 |
| 4393 | 50 |
| 4405 | 50 |
| 4409 | 50 |
| 4423 | 50 |
| 4427 | 50 |
| 4428 | 50 |
| 4436 | 50 |
| 4438 | 50 |
| 4454 | 50 |
| 4457 | 50 |
| 4469 | 50 |
| 4484 | 100 |
| 4501 | 50 |
| 4524 | 50 |
| 4539 | 50 |
| 4552 | 50 |
| 4554 | 50 |
| 4583 | 50 |
| 4600 | 250 |
| 4601 | 50 |
| 4627 | 50 |
| 4629 | 50 |
| 4633 | 50 |
| 4642 | 50 |
| 4647 | 50 |
| 4670 | 50 |
| 4686 | 50 |
| 4687 | 50 |
| 4711 | 50 |
| 4716 | 100 |
| 4717 | 50 |
| 4721 | 50 |
| 4727 | 50 |
| 4747 | 50 |
| 4764 | 50 |
| 4768 | 50 |
| 4777 | 50 |
| 4781 | 50 |
| 4790 | 50 |
| 4811 | 50 |
| 4812 | 50 |
| 4828 | 50 |
| 4839 | 50 |
| 4841 | 100 |
| 4846 | 50 |
| 4849 | 50 |
| 4851 | 50 |
| 4870 | 50 |
| 4888 | 50 |
| 4900 | 50 |
| 4912 | 50 |
| 4915 | 50 |
| 4933 | 50 |
| 4936 | 50 |
| 4954 | 50 |
| 4979 | 50 |
| 4993 | 50 |

**Vijf duizend**

| | |
|---|---|
| 5027 | 50 |
| 5029 | 50 |
| 5053 | 50 |
| 5060 | 50 |
| 5084 | 500 |
| 5085 | 30000 |
| 5086 | 500 |
| 5086 | 50 |
| 5091 | 50 |
| 5096 | 50 |
| 5100 | 50 |
| 5113 | 50 |
| 5114 | 50 |
| 5124 | 50 |
| 5140 | 50 |
| 5144 | 50 |
| 5164 | 50 |
| 5176 | 50 |
| 5177 | 50 |
| 5187 | 50 |
| 5208 | 50 |
| 5215 | 50 |
| 5220 | 50 |
| 5238 | 100 |
| 5263 | 50 |
| 5284 | 50 |
| 5291 | 50 |
| 5298 | 50 |
| 5300 | 50 |
| 5304 | 50 |
| 5333 | 50 |
| 5342 | 50 |
| 5352 | 50 |
| 5356 | 50 |
| 5379 | 50 |
| 5391 | 50 |
| 5398 | 50 |
| 5407 | 100 |
| 5421 | 50 |
| 5422 | 50 |
| 5425 | 50 |
| 5434 | 50 |
| 5442 | 50 |
| 5456 | 50 |
| 5482 | 50 |
| 5484 | 50 |
| 5509 | 50 |
| 5548 | 50 |
| 5576 | 50 |
| 5593 | 50 |
| 5601 | 50 |
| 5616 | 50 |
| 5623 | 50 |
| 5625 | 50 |
| 5627 | 50 |
| 5630 | 50 |
| 5631 | 50 |
| 5654 | 50 |
| 5658 | 50 |
| 5667 | 50 |
| 5682 | 50 |
| 5704 | 50 |
| 5711 | 100 |
| 5714 | 50 |
| 5715 | 50 |
| 5716 | 50 |
| 5731 | 50 |
| 5732 | 50 |
| 5742 | 50 |
| 5757 | 50 |
| 5759 | 50 |
| 5785 | 50 |
| 5786 | 50 |
| 5793 | 50 |
| 5810 | 50 |
| 5816 | 50 |
| 5820 | 50 |
| 5829 | 50 |
| 5833 | 50 |
| 5835 | 50 |
| 5851 | 50 |
| 5854 | 50 |
| 5855 | 50 |
| 5863 | 50 |
| 5866 | 50 |
| 5922 | 50 |
| 5930 | 50 |
| 5931 | 50 |
| 5974 | 50 |
| 5977 | 50 |
| 5982 | 50 |
| 5992 | 50 |
| 5996 | 50 |

**Zes duizend**

| | |
|---|---|
| 6009 | 50 |
| 6015 | 50 |
| 6029 | 50 |
| 6031 | 50 |
| 6033 | 50 |
| 6034 | 50 |
| 6037 | 50 |
| 6048 | 50 |
| 6053 | 50 |
| 6061 | 50 |
| 6062 | 50 |
| 6089 | 50 |
| 6113 | 50 |
| 6137 | 50 |
| 6148 | 50 |
| 6188 | 50 |
| 6200 | 50 |
| 6204 | 50 |
| 6207 | 50 |
| 6210 | 50 |
| 6263 | 50 |
| 6264 | 50 |
| 6277 | 50 |
| 6296 | 50 |
| 6312 | 50 |
| 6317 | 50 |
| 6318 | 50 |
| 6321 | 50 |
| 6325 | 50 |
| 6335 | 50 |
| 6350 | 50 |
| 6353 | 50 |
| 6356 | 50 |
| 6368 | 50 |
| 6370 | 50 |
| 6383 | 50 |
| 6395 | 50 |
| 6399 | 50 |
| 6406 | 50 |
| 6423 | 50 |
| 6438 | 500 |
| 6446 | 50 |
| 6453 | 50 |
| 6462 | 50 |
| 6468 | 50 |
| 6473 | 50 |
| 6483 | 50 |
| 6506 | 50 |
| 6521 | 50 |
| 6522 | 50 |
| 6538 | 50 |
| 6540 | 50 |
| 6548 | 50 |
| 6564 | 50 |
| 6565 | 50 |
| 6616 | 50 |
| 6620 | 50 |
| 6623 | 50 |
| 6624 | 50 |
| 6642 | 50 |
| 6644 | 50 |
| 6659 | 100 |
| 6686 | 50 |
| 6687 | 50 |
| 6688 | 50 |
| 6720 | 50 |
| 6728 | 50 |
| 6729 | 50 |
| 6732 | 50 |
| 6762 | 50 |
| 6764 | 50 |
| 6770 | 50 |
| 6781 | 50 |
| 6786 | 50 |
| 6789 | 50 |
| 6797 | 50 |
| 6799 | 50 |
| 6800 | 50 |
| 6805 | 50 |
| 6806 | 50 |
| 6807 | 50 |
| 6809 | 50 |
| 6818 | 50 |
| 6832 | 50 |
| 6844 | 50 |
| 6874 | 50 |
| 6899 | 50 |
| 6905 | 50 |
| 6908 | 100 |
| 6929 | 100 |
| 6942 | 50 |
| 6946 | 50 |
| 6950 | 50 |
| 6951 | 50 |
| 6971 | 50 |
| 6981 | 50 |
| 6989 | 50 |
| 6994 | 50 |

**Zeven duizend**

| | |
|---|---|
| 7004 | 50 |
| 7013 | 50 |
| 7022 | 50 |
| 7041 | 100 |
| 7049 | 50 |
| 7050 | 50 |
| 7052 | 50 |
| 7066 | 50 |
| 7088 | 50 |
| 7107 | 50 |
| 7108 | 50 |
| 7109 | 50 |
| 7132 | 50 |
| 7136 | 50 |
| 7144 | 50 |
| 7152 | 50 |
| 7200 | 50 |
| 7201 | 50 |
| 7219 | 50 |
| 7222 | 50 |
| 7223 | 50 |
| 7225 | 50 |
| 7228 | 50 |
| 7249 | 50 |
| 7252 | 50 |
| 7253 | 50 |
| 7269 | 50 |
| 7291 | 50 |
| 7296 | 50 |
| 7309 | 50 |
| 7322 | 50 |
| 7332 | 50 |
| 7337 | 50 |
| 7339 | 50 |
| 7349 | 50 |
| 7361 | 50 |
| 7374 | 50 |
| 7393 | 100 |
| 7425 | 100 |
| 7435 | 50 |
| 7444 | 50 |
| 7448 | 50 |
| 7475 | 50 |
| 7507 | 50 |
| 7520 | 50 |
| 7527 | 50 |
| 7550 | 50 |
| 7555 | 50 |
| 7582 | 50 |
| 7591 | 100 |
| 7602 | 50 |
| 7603 | 50 |
| 7633 | 50 |
| 7647 | 50 |
| 7664 | 50 |
| 7669 | 50 |
| 7673 | 50 |
| 7686 | 50 |
| 7690 | 50 |
| 7701 | 50 |
| 7732 | 50 |
| 7733 | 50 |
| 7736 | 50 |
| 7743 | 50 |
| 7748 | 50 |
| 7760 | 50 |
| 7761 | 50 |
| 7769 | 100 |
| 7773 | 50 |
| 7775 | 50 |
| 7787 | 50 |
| 7800 | 50 |
| 7812 | 50 |
| 7846 | 50 |
| 7867 | 50 |
| 7874 | 100 |
| 7888 | 50 |
| 7890 | 50 |
| 7898 | 50 |
| 7901 | 50 |
| 7907 | 50 |
| 7930 | 50 |
| 7931 | 100 |
| 7943 | 50 |
| 7945 | 50 |
| 7965 | 50 |

**Acht duizend**

| | |
|---|---|
| 8000 | 50 |
| 8013 | 50 |
| 8016 | 50 |
| 8034 | 50 |
| 8036 | 50 |
| 8041 | 50 |
| 8052 | 50 |
| 8057 | 500 |
| 8058 | 50 |
| 8063 | 50 |
| 8066 | 50 |
| 8083 | 50 |
| 8089 | 50 |
| 8096 | 50 |
| 8113 | 50 |
| 8114 | 50 |
| 8123 | 50 |
| 8127 | 50 |
| 8128 | 50 |
| 8143 | 50 |
| 8161 | 50 |
| 8211 | 50 |
| 8214 | 50 |
| 8228 | 50 |
| 8232 | 50 |
| 8272 | 50 |
| 8288 | 250 |
| 8290 | 50 |
| 8298 | 50 |
| 8300 | 50 |
| 8303 | 50 |
| 8318 | 50 |
| 8320 | 500 |
| 8323 | 50 |
| 8329 | 50 |
| 8331 | 50 |
| 8333 | 50 |
| 8336 | 50 |
| 8339 | 50 |
| 8364 | 50 |
| 8375 | 50 |
| 8376 | 50 |
| 8380 | 250 |
| 8388 | 50 |
| 8391 | 50 |
| 8403 | 50 |
| 8430 | 50 |
| 8438 | 50 |
| 8439 | 50 |
| 8440 | 50 |
| 8443 | 50 |
| 8454 | 50 |
| 8458 | 50 |
| 8480 | 50 |
| 8497 | 50 |
| 8505 | 50 |
| 8511 | 50 |
| 8525 | 50 |
| 8532 | 50 |
| 8536 | 50 |
| 8537 | 50 |
| 8546 | 50 |
| 8557 | 100 |
| 8562 | 50 |
| 8566 | 50 |
| 8572 | 50 |
| 8578 | 50 |
| 8582 | 50 |
| 8587 | 50 |
| 8607 | 50 |
| 8613 | 50 |
| 8640 | 50 |
| 8644 | 50 |
| 8650 | 50 |
| 8653 | 50 |
| 8664 | 50 |
| 8697 | 50 |
| 8702 | 50 |
| 8720 | 50 |
| 8738 | 50 |
| 8784 | 50 |
| 8791 | 50 |
| 8801 | 50 |
| 8804 | 50 |
| 8814 | 50 |
| 8820 | 100 |
| 8836 | 50 |
| 8890 | 50 |
| 8906 | 50 |
| 8921 | 50 |
| 8931 | 50 |
| 8939 | 50 |
| 8953 | 50 |
| 8971 | 50 |
| 8974 | 50 |
| 8975 | 50 |
| 8985 | 50 |

**Negen duizend**

| | |
|---|---|
| 9002 | 50 |
| 9007 | 50 |
| 9017 | 50 |
| 9022 | 50 |
| 9026 | 50 |
| 9039 | 50 |
| 9045 | 50 |
| 9053 | 50 |
| 9062 | 50 |
| 9072 | 50 |
| 9082 | 50 |
| 9086 | 50 |
| 9088 | 50 |
| 9097 | 50 |
| 9101 | 50 |
| 9107 | 50 |
| 9110 | 50 |
| 9121 | 50 |
| 9157 | 50 |
| 9166 | 50 |
| 9167 | 50 |
| 9168 | 50 |
| 9191 | 50 |
| 9195 | 50 |
| 9200 | 50 |
| 9202 | 50 |
| 9206 | 50 |
| 9207 | 50 |
| 9223 | 50 |
| 9239 | 50 |
| 9252 | 50 |
| 9253 | 50 |
| 9259 | 50 |
| 9264 | 50 |
| 9265 | 50 |
| 9282 | 50 |
| 9284 | 50 |
| 9286 | 50 |
| 9292 | 50 |
| 9295 | 50 |
| 9298 | 50 |
| 9305 | 500 |
| 9309 | 50 |
| 9317 | 50 |
| 9331 | 50 |
| 9337 | 50 |
| 9347 | 50 |
| 9355 | 50 |
| 9361 | 50 |
| 9382 | 50 |
| 9384 | 50 |
| 9413 | 50 |
| 9422 | 50 |
| 9424 | 50 |
| 9441 | 50 |
| 9471 | 50 |
| 9483 | 50 |
| 9489 | 50 |
| 9498 | 50 |
| 9501 | 50 |
| 9532 | 50 |
| 9538 | 50 |
| 9547 | 50 |
| 9556 | 50 |
| 9559 | 50 |
| 9563 | 50 |
| 9576 | 50 |
| 9588 | 50 |
| 9609 | 50 |
| 9619 | 50 |
| 9623 | 50 |
| 9627 | 50 |
| 9648 | 50 |
| 9653 | 50 |
| 9658 | 50 |
| 9673 | 50 |
| 9675 | 50 |
| 9678 | 50 |
| 9683 | 50 |
| 9684 | 50 |
| 9690 | 50 |
| 9718 | 50 |
| 9720 | 50 |
| 9725 | 50 |
| 9726 | 50 |
| 9737 | 50 |
| 9745 | 50 |
| 9748 | 50 |
| 9756 | 50 |
| 9765 | 100 |
| 9784 | 500 |
| 9792 | 50 |
| 9805 | 50 |
| 9807 | 250 |
| 9825 | 50 |
| 9849 | 50 |
| 9869 | 50 |
| 9875 | 50 |
| 9885 | 50 |
| 9903 | 50 |
| 9905 | 50 |
| 9920 | 50 |
| 9949 | 50 |
| 9955 | 50 |
| 9965 | 50 |
| 9990 | 50 |

**Tien duizend**

| | |
|---|---|
| 10001 | 50 |
| 10002 | 50 |
| 10003 | 50 |
| 10016 | 50 |
| 10037 | 50 |
| 10051 | 50 |
| 10053 | 50 |
| 10089 | 50 |
| 10110 | 50 |
| 10112 | 50 |
| 10114 | 50 |
| 10121 | 50 |
| 10122 | 50 |
| 10131 | 50 |
| 10135 | 50 |
| 10136 | 50 |
| 10149 | 50 |
| 10176 | 50 |
| 10185 | 50 |
| 10189 | 50 |
| 10196 | 50 |
| 10213 | 50 |
| 10216 | 50 |
| 10220 | 50 |
| 10225 | 50 |
| 10229 | 50 |
| 10234 | 50 |
| 10253 | 50 |
| 10254 | 50 |
| 10266 | 100 |
| 10277 | 250 |
| 10292 | 50 |
| 10298 | 50 |
| 10309 | 50 |
| 10312 | 50 |
| 10319 | 50 |
| 10332 | 50 |
| 10340 | 50 |
| 10345 | 50 |
| 10347 | 50 |
| 10369 | 50 |
| 10412 | 50 |
| 10415 | 50 |
| 10423 | 50 |
| 10425 | 50 |
| 10445 | 50 |
| 10463 | 50 |
| 10486 | 50 |
| 10487 | 500 |
| 10512 | 100 |
| 10516 | 50 |
| 10519 | 50 |
| 10528 | 50 |
| 10536 | 50 |
| 10548 | 100 |
| 10562 | 50 |
| 10581 | 50 |
| 10585 | 50 |
| 10590 | 50 |
| 10597 | 50 |
| 10627 | 50 |
| 10633 | 50 |
| 10634 | 50 |
| 10638 | 50 |
| 10641 | 50 |
| 10649 | 50 |
| 10656 | 50 |
| 10665 | 100 |
| 10700 | 50 |
| 10706 | 50 |
| 10721 | 50 |
| 10737 | 50 |
| 10755 | 50 |
| 10769 | 50 |
| 10770 | 50 |
| 10779 | 50 |
| 10787 | 50 |
| 10790 | 50 |
| 10792 | 500 |
| 10840 | 50 |
| 10875 | 50 |
| 10876 | 50 |
| 10881 | 50 |
| 10892 | 50 |
| 10895 | 50 |
| 10909 | 50 |
| 10912 | 50 |
| 10914 | 50 |
| 10921 | 50 |
| 10924 | 50 |
| 10931 | 50 |
| 10937 | 50 |
| 10941 | 50 |
| 10946 | 50 |
| 10949 | 50 |
| 10953 | 50 |
| 10957 | 50 |
| 10965 | 50 |
| 10966 | 50 |
| 10969 | 50 |
| 10970 | 50 |
| 10973 | 50 |
| 10981 | 50 |
| 10997 | 50 |
| 10998 | 100 |

**Elf duizend**

| | |
|---|---|
| 11003 | 50 |
| 11010 | 50 |
| 11030 | 50 |
| 11031 | 50 |
| 11043 | 50 |
| 11060 | 50 |
| 11071 | 50 |
| 11079 | 50 |
| 11082 | 50 |
| 11090 | 50 |
| 11099 | 50 |
| 11111 | 50 |
| 11119 | 50 |
| 11126 | 50 |
| 11133 | 50 |
| 11140 | 50 |
| 11141 | 50 |
| 11143 | 50 |
| 11144 | 50 |
| 11145 | 50 |
| 11149 | 50 |
| 11156 | 250 |
| 11193 | 50 |
| 11199 | 50 |
| 11228 | 50 |
| 11242 | 100 |
| 11253 | 50 |
| 11264 | 50 |
| 11276 | 50 |
| 11281 | 50 |
| 11290 | 50 |
| 11294 | 50 |
| 11313 | 50 |
| 11317 | 50 |
| 11341 | 50 |
| 11362 | 50 |
| 11383 | 50 |
| 11399 | 50 |
| 11401 | 50 |
| 11407 | 50 |
| 11428 | 50 |
| 11432 | 100 |
| 11447 | 50 |
| 11453 | 50 |
| 11456 | 50 |
| 11473 | 100 |
| 11474 | 50 |
| 11475 | 50 |
| 11504 | 50 |
| 11507 | 50 |
| 11515 | 50 |
| 11521 | 50 |
| 11524 | 50 |
| 11529 | 50 |
| 11535 | 50 |
| 11537 | 50 |
| 11538 | 100 |
| 11563 | 100 |
| 11568 | 50 |
| 11574 | 50 |
| 11586 | 50 |
| 11590 | 50 |
| 11599 | 50 |
| 11615 | 100 |
| 11632 | 50 |
| 11641 | 50 |
| 11653 | 50 |
| 11679 | 50 |
| 11681 | 50 |
| 11702 | 50 |
| 11720 | 50 |
| 11745 | 50 |
| 11747 | 50 |
| 11764 | 50 |
| 11773 | 50 |
| 11778 | 50 |
| 11785 | 50 |
| 11812 | 50 |
| 11831 | 50 |
| 11835 | 50 |
| 11838 | 50 |
| 11851 | 50 |
| 11856 | 50 |
| 11858 | 50 |
| 11868 | 50 |
| 11872 | 50 |
| 11877 | 100 |
| 11896 | 50 |
| 11915 | 50 |
| 11917 | 50 |
| 11930 | 50 |
| 11934 | 50 |
| 11958 | 50 |
| 11960 | 100 |
| 11963 | 50 |
| 11997 | 50 |

**Twaalf duizend**

| | |
|---|---|
| 12009 | 50 |
| 12031 | 50 |
| 12055 | 50 |
| 12065 | 50 |
| 12066 | 50 |
| 12067 | 50 |
| 12070 | 100 |
| 12075 | 50 |
| 12082 | 50 |
| 12088 | 50 |
| 12090 | 50 |
| 12096 | 50 |
| 12097 | 50 |
| 12101 | 50 |
| 12114 | 500 |
| 12117 | 50 |
| 12126 | 50 |
| 12132 | 50 |
| 12136 | 50 |
| 12139 | 50 |
| 12146 | 50 |
| 12149 | 50 |
| 12156 | 250 |
| 12167 | 50 |
| 12174 | 50 |
| 12188 | 50 |
| 12194 | 50 |
| 12196 | 50 |
| 12209 | 50 |
| 12214 | 50 |
| 12224 | 50 |
| 12228 | 50 |
| 12247 | 50 |
| 12267 | 50 |
| 12270 | 500 |
| 12278 | 50 |
| 12298 | 50 |
| 12308 | 50 |
| 12310 | 50 |
| 12313 | 50 |
| 12316 | 100 |
| 12319 | 50 |
| 12324 | 50 |
| 12329 | 50 |
| 12334 | 50 |
| 12346 | 50 |
| 12358 | 100 |
| 12361 | 50 |
| 12368 | 50 |
| 12383 | 50 |
| 12387 | 50 |
| 12389 | 50 |
| 12391 | 50 |
| 12392 | 50 |
| 12394 | 100 |
| 12401 | 50 |
| 12408 | 50 |
| 12409 | 50 |
| 12439 | 50 |
| 12457 | 50 |
| 12470 | 50 |
| 12471 | 50 |
| 12475 | 50 |
| 12476 | 50 |
| 12484 | 50 |
| 12488 | 50 |
| 12541 | 50 |
| 12543 | 50 |
| 12547 | 50 |
| 12560 | 50 |
| 12562 | 100 |
| 12582 | 50 |
| 12587 | 50 |
| 12600 | 50 |
| 12602 | 50 |
| 12608 | 50 |
| 12617 | 50 |
| 12618 | 50 |
| 12625 | 50 |
| 12632 | 50 |
| 12643 | 50 |
| 12651 | 50 |
| 12659 | 50 |
| 12664 | 50 |
| 12665 | 50 |
| 12676 | 50 |
| 12688 | 50 |
| 12696 | 50 |
| 12700 | 50 |
| 12701 | 50 |
| 12705 | 50 |
| 12726 | 50 |
| 12732 | 50 |
| 12733 | 50 |
| 12743 | 50 |
| 12745 | 50 |
| 12756 | 50 |
| 12757 | 50 |
| 12764 | 100 |
| 12779 | 50 |
| 12783 | 50 |
| 12794 | 250 |
| 12805 | 50 |
| 12814 | 50 |
| 12828 | 50 |
| 12836 | 50 |
| 12885 | 50 |
| 12895 | 50 |
| 12909 | 50 |
| 12917 | 50 |
| 12922 | 50 |
| 12945 | 50 |
| 12948 | 50 |
| 12982 | 50 |
| 12987 | 50 |
| 12988 | 50 |

**Dertien duizend**

| | |
|---|---|
| 13002 | 50 |
| 13011 | 50 |
| 13027 | 50 |
| 13028 | 50 |
| 13039 | 50 |
| 13046 | 50 |
| 13061 | 50 |
| 13066 | 50 |
| 13076 | 50 |
| 13081 | 50 |
| 13087 | 50 |
| 13093 | 50 |
| 13099 | 50 |
| 13113 | 50 |
| 13122 | 50 |
| 13138 | 50 |
| 13141 | 50 |
| 13155 | 50 |
| 13161 | 50 |
| 13163 | 50 |
| 13170 | 100 |
| 13177 | 50 |
| 13180 | 50 |
| 13192 | 50 |
| 13195 | 50 |
| 13196 | 50 |
| 13197 | 50 |
| 13213 | 50 |
| 13244 | 50 |
| 13252 | 50 |
| 13274 | 50 |
| 13283 | 50 |
| 13285 | 50 |
| 13288 | 50 |
| 13292 | 50 |
| 13297 | 50 |
| 13303 | 50 |
| 13320 | 50 |
| 13323 | 50 |
| 13328 | 50 |
| 13333 | 50 |
| 13336 | 50 |
| 13339 | 50 |
| 13357 | 50 |
| 13367 | 50 |
| 13368 | 50 |
| 13373 | 100 |
| 13383 | 50 |
| 13385 | 50 |
| 13399 | 50 |
| 13407 | 50 |
| 13414 | 50 |
| 13417 | 50 |
| 13420 | 50 |
| 13429 | 50 |
| 13432 | 50 |
| 13452 | 50 |
| 13458 | 50 |
| 13467 | 50 |
| 13485 | 50 |
| 13504 | 50 |
| 13507 | 50 |
| 13518 | 50 |
| 13531 | 50 |
| 13534 | 50 |
| 13543 | 50 |
| 13559 | 50 |
| 13570 | 50 |
| 13572 | 50 |
| 13574 | 50 |
| 13579 | 50 |
| 13582 | 100 |
| 13587 | 100 |
| 13593 | 50 |
| 13600 | 50 |
| 13609 | 50 |
| 13613 | 50 |
| 13634 | 50 |
| 13640 | 50 |
| 13650 | 50 |
| 13653 | 50 |
| 13666 | 500 |
| 13667 | 50 |
| 13689 | 50 |
| 13714 | 50 |
| 13744 | 50 |
| 13755 | 50 |
| 13760 | 50 |
| 13762 | 50 |
| 13765 | 50 |
| 13770 | 50 |
| 13775 | 50 |
| 13809 | 50 |
| 13812 | 50 |
| 13816 | 50 |
| 13819 | 500 |
| 13821 | 50 |
| 13827 | 50 |
| 13831 | 50 |
| 13834 | 50 |
| 13852 | 50 |
| 13860 | 50 |
| 13867 | 50 |
| 13873 | 500 |
| 13888 | 50 |
| 13892 | 50 |
| 13913 | 50 |
| 13925 | 50 |
| 13939 | 50 |
| 13941 | 50 |
| 13952 | 50 |
| 13977 | 50 |
| 13981 | 50 |
| 13983 | 50 |
| 13988 | 50 |
| 13996 | 50 |

**Veertien duizend**

| | |
|---|---|
| 14007 | 50 |
| 14015 | 50 |
| 14023 | 50 |
| 14026 | 50 |
| 14042 | 50 |
| 14052 | 50 |
| 14073 | 50 |
| 14074 | 50 |
| 14085 | 50 |
| 14105 | 50 |
| 14135 | 50 |
| 14141 | 50 |
| 14142 | 50 |
| 14145 | 50 |
| 14159 | 50 |
| 14165 | 50 |
| 14181 | 50 |
| 14183 | 50 |
| 14187 | 50 |
| 14189 | 50 |
| 14195 | 50 |
| 14199 | 50 |
| 14209 | 50 |
| 14213 | 50 |
| 14224 | 50 |
| 14225 | 50 |
| 14230 | 50 |
| 14237 | 50 |
| 14240 | 50 |
| 14250 | 50 |
| 14254 | 50 |
| 14256 | 50 |
| 14260 | 50 |
| 14279 | 50 |
| 14283 | 50 |
| 14287 | 50 |
| 14294 | 50 |
| 14295 | 500 |
| 14296 | 50 |
| 14313 | 50 |
| 14320 | 50 |
| 14334 | 50 |
| 14343 | 50 |
| 14346 | 50 |
| 14351 | 50 |
| 14356 | 50 |
| 14363 | 50 |
| 14375 | 50 |
| 14397 | 50 |
| 14406 | 50 |
| 14431 | 50 |
| 14443 | 50 |
| 14465 | 50 |
| 14479 | 50 |
| 14483 | 50 |
| 14509 | 50 |
| 14562 | 50 |
| 14566 | 50 |
| 14568 | 100 |
| 14582 | 50 |
| 14590 | 50 |
| 14594 | 50 |
| 14611 | 50 |
| 14613 | 50 |
| 14618 | 50 |
| 14693 | 50 |
| 14695 | 50 |
| 14699 | 50 |
| 14707 | 50 |
| 14711 | 100 |
| 14726 | 50 |
| 14729 | 50 |
| 14738 | 50 |
| 14742 | 50 |
| 14749 | 50 |
| 14760 | 50 |
| 14763 | 50 |
| 14768 | 50 |
| 14814 | 50 |
| 14828 | 100 |
| 14861 | 50 |
| 14871 | 50 |
| 14889 | 50 |
| 14896 | 50 |
| 14905 | 50 |
| 14907 | 50 |
| 14908 | 50 |
| 14910 | 50 |
| 14911 | 50 |
| 14922 | 50 |
| 14934 | 50 |
| 14935 | 50 |
| 14937 | 50 |
| 14945 | 100 |
| 14949 | 50 |
| 14953 | 50 |
| 14964 | 50 |
| 14976 | 50 |
| 14983 | 50 |
| 14984 | 50 |
| 14986 | 50 |
| 14998 | 50 |

**Vijftien duizend**

| | |
|---|---|
| 15013 | 50 |
| 15015 | 50 |
| 15048 | 50 |
| 15062 | 50 |
| 15099 | 50 |
| 15124 | 50 |
| 15162 | 50 |
| 15169 | 50 |
| 15227 | 50 |
| 15231 | 50 |
| 15238 | 50 |
| 15250 | 50 |
| 15267 | 50 |
| 15270 | 50 |
| 15272 | 50 |
| 15273 | 50 |
| 15282 | 50 |
| 15292 | 50 |
| 15300 | 50 |
| 15333 | 50 |
| 15340 | 50 |
| 15348 | 50 |
| 15352 | 50 |
| 15355 | 50 |
| 15358 | 50 |
| 15365 | 50 |
| 15383 | 100 |
| 15394 | 50 |
| 15403 | 50 |
| 15406 | 50 |
| 15412 | 50 |
| 15419 | 50 |
| 15442 | 50 |
| 15446 | 50 |
| 15449 | 50 |
| 15460 | 50 |
| 15480 | 50 |
| 15489 | 50 |
| 15491 | 50 |
| 15502 | 50 |
| 15505 | 50 |
| 15517 | 50 |
| 15563 | 50 |
| 15566 | 50 |
| 15575 | 50 |
| 15578 | 50 |
| 15579 | 50 |
| 15623 | 50 |
| 15642 | 50 |
| 15647 | 50 |
| 15680 | 50 |
| 15686 | 50 |
| 15688 | 50 |
| 15720 | 50 |
| 15732 | 50 |
| 15743 | 50 |
| 15746 | 50 |
| 15749 | 50 |
| 15750 | 50 |
| 15763 | 100 |
| 15775 | 50 |
| 15779 | 50 |
| 15784 | 50 |
| 15788 | 50 |
| 15793 | 50 |
| 15807 | 50 |
| 15812 | 50 |
| 15819 | 250 |
| 15824 | 50 |
| 15833 | 50 |
| 15837 | 50 |
| 15842 | 50 |
| 15852 | 50 |
| 15859 | 50 |
| 15867 | 50 |
| 15877 | 50 |
| 15879 | 50 |
| 15895 | 50 |
| 15905 | 50 |
| 15909 | 50 |
| 15916 | 50 |
| 15922 | 50 |
| 15946 | 50 |
| 15953 | 50 |
| 15955 | 50 |
| 15959 | 50 |
| 15982 | 50 |
| 15985 | 50 |
| 15988 | 50 |

**Zestien duizend**

| | |
|---|---|
| 16007 | 50 |
| 16020 | 50 |
| 16021 | 50 |
| 16024 | 50 |
| 16040 | 50 |
| 16048 | 50 |
| 16058 | 50 |
| 16085 | 50 |
| 16086 | 50 |
| 16104 | 100 |
| 16105 | 5000 |
| 16106 | 100 |
| 16108 | 100 |
| 16116 | 50 |
| 16118 | 50 |
| 16125 | 50 |
| 16136 | 50 |
| 16138 | 50 |
| 16140 | 250 |
| 16144 | 50 |
| 16145 | 50 |
| 16164 | 50 |
| 16197 | 50 |
| 16223 | 50 |
| 16255 | 50 |
| 16256 | 50 |
| 16283 | 50 |
| 16287 | 50 |
| 16291 | 50 |
| 16302 | 100 |
| 16311 | 50 |
| 16315 | 50 |
| 16320 | 50 |
| 16322 | 50 |
| 16328 | 50 |
| 16347 | 50 |
| 16349 | 50 |
| 16361 | 50 |
| 16369 | 50 |
| 16370 | 50 |
| 16383 | 50 |
| 16393 | 50 |
| 16395 | 50 |
| 16398 | 50 |
| 16424 | 50 |
| 16425 | 50 |
| 16452 | 50 |
| 16454 | 50 |
| 16456 | 50 |
| 16471 | 50 |
| 16485 | 50 |
| 16487 | 50 |
| 16492 | 50 |
| 16512 | 50 |
| 16543 | 50 |
| 16546 | 50 |
| 16554 | 50 |
| 16558 | 50 |
| 16565 | 50 |
| 16611 | 100 |
| 16613 | 50 |
| 16615 | 50 |
| 16626 | 50 |
| 16642 | 50 |
| 16686 | 50 |
| 16693 | 50 |
| 16703 | 50 |
| 16729 | 50 |
| 16731 | 50 |
| 16736 | 50 |
| 16741 | 50 |
| 16749 | 50 |
| 16766 | 50 |
| 16767 | 100 |
| 16768 | 50 |
| 16771 | 50 |
| 16790 | 50 |
| 16794 | 50 |
| 16889 | 50 |
| 16925 | 50 |
| 16928 | 50 |
| 16956 | 50 |
| 16981 | 50 |

**Zeventien duizend**

| | |
|---|---|
| 17005 | 50 |
| 17008 | 50 |
| 17071 | 50 |
| 17078 | 100 |
| 17118 | 50 |
| 17119 | 50 |
| 17132 | 50 |
| 17146 | 50 |
| 17162 | 50 |
| 17180 | 50 |
| 17206 | 50 |
| 17224 | 50 |
| 17242 | 50 |
| 17261 | 50 |
| 17263 | 50 |
| 17275 | 50 |
| 17305 | 50 |
| 17323 | 50 |
| 17333 | 50 |
| 17335 | 50 |
| 17361 | 50 |
| 17364 | 50 |
| 17367 | 50 |
| 17400 | 50 |
| 17401 | 50 |
| 17408 | 50 |
| 17415 | 50 |
| 17441 | 50 |
| 17446 | 50 |
| 17461 | 50 |
| 17467 | 50 |
| 17492 | 50 |
| 17520 | 50 |
| 17522 | 50 |
| 17541 | 50 |
| 17557 | 50 |
| 17558 | 50 |
| 17564 | 50 |
| 17575 | 50 |
| 17590 | 50 |
| 17592 | 50 |
| 17603 | 50 |
| 17613 | 50 |
| 17615 | 50 |
| 17627 | 50 |
| 17642 | 50 |
| 17665 | 50 |
| 17669 | 50 |
| 17673 | 50 |
| 17675 | 50 |
| 17679 | 100 |
| 17692 | 50 |
| 17720 | 50 |
| 17724 | 50 |
| 17729 | 50 |
| 17731 | 50 |
| 17734 | 50 |
| 17740 | 50 |
| 17742 | 50 |
| 17744 | 50 |
| 17748 | 50 |
| 17758 | 50 |
| 17770 | 50 |
| 17774 | 50 |
| 17784 | 50 |
| 17793 | 100 |
| 17815 | 50 |
| 17840 | 50 |
| 17842 | 50 |
| 17897 | 50 |
| 17900 | 50 |
| 17901 | 50 |
| 17903 | 50 |
| 17908 | 50 |
| 17939 | 50 |
| 17949 | 50 |
| 17968 | 50 |
| 17975 | 50 |
| 17979 | 50 |
| 17980 | 50 |
| 17983 | 50 |

**Achttien duizend**

| | |
|---|---|
| 18004 | 50 |
| 18029 | 50 |
| 18032 | 50 |
| 18043 | 50 |
| 18049 | 100 |
| 18057 | 50 |
| 18111 | 50 |
| 18122 | 50 |
| 18126 | 50 |
| 18127 | 50 |
| 18130 | 50 |
| 18143 | 50 |
| 18159 | 50 |
| 18161 | 50 |
| 18162 | 50 |
| 18182 | 50 |
| 18186 | 50 |
| 18198 | 50 |
| 18199 | 50 |
| 18200 | 50 |
| 18217 | 50 |
| 18232 | 50 |
| 18233 | 50 |
| 18242 | 50 |
| 18257 | 50 |
| 18276 | 50 |
| 18277 | 50 |
| 18280 | 50 |
| 18285 | 50 |
| 18300 | 50 |
| 18302 | 50 |
| 18309 | 50 |
| 18318 | 50 |
| 18329 | 500 |
| 18338 | 50 |
| 18360 | 50 |
| 18366 | 50 |
| 18370 | 50 |
| 18378 | 50 |
| 18390 | 50 |
| 18396 | 50 |
| 18399 | 50 |
| 18402 | 50 |
| 18416 | 50 |
| 18418 | 100 |
| 18420 | 50 |
| 18426 | 50 |
| 18428 | 50 |
| 18458 | 50 |
| 18460 | 50 |
| 18465 | 50 |
| 18480 | 50 |
| 18495 | 50 |
| 18524 | 50 |
| 18541 | 50 |
| 18550 | 100 |
| 18551 | 50 |
| 18553 | 50 |
| 18558 | 50 |
| 18583 | 50 |
| 18584 | 50 |
| 18588 | 50 |
| 18589 | 50 |
| 18600 | 50 |
| 18608 | 50 |
| 18620 | 50 |
| 18623 | 50 |
| 18632 | 50 |
| 18640 | 50 |
| 18643 | 50 |
| 18658 | 50 |
| 18670 | 50 |
| 18671 | 50 |
| 18687 | 50 |
| 18710 | 50 |
| 18713 | 50 |
| 18769 | 50 |
| 18779 | 50 |
| 18803 | 50 |
| 18820 | 50 |
| 18822 | 50 |
| 18824 | 50 |
| 18830 | 50 |
| 18832 | 50 |
| 18834 | 50 |
| 18838 | 50 |
| 18851 | 50 |
| 18879 | 50 |
| 18881 | 50 |
| 18891 | 50 |
| 18898 | 50 |
| 18900 | 50 |
| 18922 | 50 |
| 18930 | 50 |
| 18941 | 50 |
| 18946 | 50 |
| 18962 | 50 |
| 18963 | 50 |
| 18970 | 50 |
| 18997 | 50 |

**Negentien duizend**

| | |
|---|---|
| 19002 | 50 |
| 19010 | 50 |
| 19015 | 50 |
| 19021 | 50 |
| 19029 | 50 |
| 19032 | 50 |
| 19036 | 50 |
| 19039 | 50 |
| 19044 | 50 |
| 19069 | 50 |
| 19079 | 50 |
| 19086 | 50 |
| 19106 | 50 |
| 19109 | 50 |
| 19115 | 50 |
| 19120 | 100 |
| 19125 | 50 |
| 19127 | 50 |
| 19140 | 50 |
| 19154 | 50 |
| 19175 | 50 |
| 19179 | 50 |
| 19194 | 100 |
| 19195 | 50 |
| 19209 | 50 |
| 19214 | 50 |
| 19226 | 50 |
| 19239 | 50 |
| 19245 | 50 |
| 19249 | 50 |
| 19276 | 50 |
| 19286 | 50 |
| 19301 | 50 |
| 19305 | 50 |
| 19312 | 100 |
| 19336 | 50 |
| 19340 | 50 |
| 19345 | 50 |
| 19346 | 50 |
| 19363 | 50 |
| 19371 | 50 |
| 19387 | 50 |
| 19396 | 50 |
| 19409 | 50 |
| 19417 | 50 |
| 19426 | 50 |
| 19429 | 50 |
| 19455 | 50 |
| 19471 | 50 |
| 19473 | 50 |
| 19508 | 250 |
| 19515 | 100 |
| 19518 | 50 |
| 19521 | 50 |
| 19543 | 50 |
| 19548 | 50 |
| 19555 | 50 |
| 19573 | 50 |
| 19576 | 50 |
| 19581 | 50 |
| 19583 | 50 |
| 19597 | 50 |
| 19598 | 50 |
| 19629 | 250 |
| 19632 | 50 |
| 19639 | 50 |
| 19658 | 50 |
| 19666 | 50 |
| 19673 | 50 |
| 19676 | 50 |
| 19684 | 50 |
| 19687 | 50 |
| 19701 | 50 |
| 19705 | 50 |
| 19723 | 50 |
| 19724 | 50 |
| 19746 | 50 |
| 19757 | 50 |
| 19774 | 50 |
| 19777 | 50 |
| 19800 | 50 |
| 19801 | 50 |
| 19804 | 50 |
| 19827 | 50 |
| 19829 | 50 |
| 19831 | 50 |
| 19867 | 50 |
| 19883 | 50 |
| 19892 | 500 |
| 19915 | 50 |
| 19916 | 50 |
| 19923 | 50 |
| 19932 | 50 |
| 19933 | 250 |
| 19939 | 50 |
| 19940 | 50 |
| 19951 | 100 |
| 19955 | 50 |
| 19966 | 50 |
| 19967 | 50 |
| 19968 | 250 |
| 19976 | 50 |
| 19991 | 50 |

**Twintig duizend**

| | |
|---|---|
| 20001 | 50 |
| 20018 | 50 |
| 20043 | 50 |
| 20045 | 50 |
| 20065 | 50 |
| 20074 | 50 |
| 20077 | 50 |
| 20095 | 50 |
| 20105 | 50 |
| 20116 | 50 |
| 20122 | 50 |
| 20128 | 50 |
| 20130 | 50 |
| 20131 | 100 |
| 20152 | 50 |
| 20154 | 50 |
| 20159 | 100 |
| 20167 | 50 |
| 20173 | 50 |
| 20181 | 50 |
| 20204 | 50 |
| 20209 | 50 |
| 20220 | 50 |
| 20222 | 50 |
| 20223 | 50 |
| 20238 | 50 |
| 20246 | 50 |
| 20247 | 50 |
| 20255 | 250 |
| 20293 | 50 |
| 20294 | 50 |
| 20303 | 50 |
| 20323 | 50 |
| 20333 | 50 |
| 20340 | 50 |
| 20347 | 50 |
| 20348 | 50 |
| 20359 | 50 |
| 20365 | 50 |
| 20378 | 50 |
| 20382 | 50 |
| 20386 | 100 |
| 20395 | 50 |
| 20427 | 50 |
| 20430 | 50 |
| 20439 | 50 |
| 20449 | 100 |
| 20461 | 50 |
| 20463 | 50 |
| 20483 | 50 |
| 20487 | 50 |
| 20491 | 50 |
| 20509 | 50 |
| 20513 | 50 |
| 20516 | 50 |
| 20517 | 50 |
| 20526 | 50 |
| 20559 | 50 |
| 20563 | 50 |
| 20564 | 50 |
| 20586 | 50 |
| 20603 | 50 |
| 20612 | 50 |
| 20652 | 50 |
| 20704 | 50 |
| 20718 | 50 |
| 20745 | 50 |
| 20750 | 50 |
| 20787 | 50 |
| 20796 | 50 |
| 20805 | 50 |
| 20807 | 50 |
| 20810 | 50 |
| 20820 | 50 |
| 20845 | 50 |
| 20862 | 50 |
| 20874 | 50 |
| 20877 | 100 |
| 20878 | 50 |
| 20881 | 50 |
| 20888 | 50 |
| 20905 | 50 |
| 20936 | 50 |
| 20965 | 50 |
| 20969 | 50 |
| 20971 | 50 |
| 20977 | 50 |

**Een en Twintig duizend**

| | |
|---|---|
| 21006 | 50 |
| 21013 | 50 |
| 21027 | 50 |
| 21031 | 50 |
| 21040 | 50 |
| 21052 | 50 |
| 21059 | 50 |
| 21061 | 50 |
| 21067 | 50 |
| 21073 | 50 |
| 21085 | 50 |
| 21092 | 50 |
| 21095 | 50 |
| 21102 | 50 |
| 21104 | 50 |
| 21108 | 50 |
| 21116 | 50 |
| 21132 | 50 |
| 21145 | 50 |
| 21160 | 50 |
| 21178 | 50 |
| 21179 | 50 |
| 21187 | 50 |
| 21191 | 50 |
| 21201 | 50 |
| 21210 | 50 |
| 21222 | 50 |
| 21225 | 50 |
| 21227 | 50 |
| 21244 | 50 |
| 21252 | 50 |
| 21256 | 50 |
| 21263 | 50 |
| 21304 | 50 |
| 21317 | 50 |
| 21327 | 50 |
| 21342 | 50 |
| 21344 | 50 |
| 21345 | 50 |
| 21359 | 50 |
| 21366 | 50 |
| 21367 | 100 |
| 21376 | 50 |
| 21390 | 50 |
| 21392 | 100 |
| 21403 | 50 |
| 21407 | 50 |
| 21408 | 50 |
| 21419 | 100 |
| 21445 | 50 |
| 21457 | 50 |
| 21458 | 50 |
| 21473 | 50 |
| 21495 | 50 |
| 21499 | 50 |
| 21501 | 50 |
| 21515 | 100 |
| 21518 | 50 |
| 21522 | 50 |
| 21539 | 50 |
| 21549 | 50 |
| 21551 | 500 |
| 21552 | 50 |
| 21557 | 50 |
| 21577 | 50 |
| 21618 | 50 |
| 21630 | 100 |
| 21632 | 50 |
| 21635 | 50 |
| 21647 | 50 |
| 21652 | 50 |
| 21680 | 50 |
| 21695 | 250 |
| 21734 | 50 |
| 21739 | 500 |
| 21740 | 50 |
| 21742 | 50 |
| 21743 | 50 |
| 21745 | 50 |
| 21782 | 50 |
| 21784 | 50 |
| 21787 | 50 |
| 21804 | 50 |
| 21810 | 50 |
| 21834 | 50 |
| 21846 | 50 |
| 21852 | 50 |
| 21854 | 50 |
| 21867 | 250 |
| 21877 | 50 |
| 21895 | 50 |
| 21909 | 50 |
| 21915 | 50 |
| 21942 | 50 |
| 21951 | 50 |
| 21952 | 50 |
| 21955 | 50 |
| 21960 | 100 |
| 21993 | 50 |
| 21999 | 50 |

# CINE y MUSICA

prepara pa: Ramfis

CANTANDO CU:

# Radio Kelkboom

### *WOMAN*

Woman do you love me
Woman if you need me then believe me.
I need you to be my woman.

Woman do you love me
Woman if you need me then believe me
I need you to be my woman.

And should you ask me how I' m doing
What shall I say Things are O.K.
Well I know that they' re not
And I still may have lost you.

Woman do you love me
Woman if you need me then believe me
I need you to be my woman

And should you take your time
Tell me when we' re alone
Love will come home
I would give up my world
If you will say that my girl
Is my woman,
Do you love
Woman if you need me then believe me
I need you to be my woman

I' ve got plenty of time
Help me just to get through it
Once again you' ll be mine
Still think we can do it
And you know how much I love you
Woman don' t forsake me
Woman if you take me then believe me
I' ll take you to be my woman
(Comp. pa Bernard Webb, interpreta pa : The Golden Treasures)

### *PASE LOQUE PASE*

Si tus padres se oponen
a que me quieras

A mi me importa muy poco su opinion
Yo te quiero es lo único que me interesa
Que me importa loque digan de los dos.

Yo quisiera saber cual es el motivo,
Que ellos tienen para que duden de mi.
He tratado de ganarme su cariño
pero es inutil no quieren saber de mi.
Pase loque pase, digan loque digan
aunque ellos se oponen, tendras que ser mia.
Pase loque pase, digan loque digan
aunque ellos se opongan, tendras que ser mia.
Yo quisiera saber cual es el motivo
que ellos tienen para que duden de mi.
He tratado de ganarme su cariño
pero es inutil no quieren saber de mi.

Pase loque pase, digan loque digan aunque ellos se opongan, tendras que ser mia.
(Vocalista pa Ramon Torres)

### *EL QUE PIERDE UN MUJER*

El que pierde una mujer no sabe loque gana
Pues si se nos va querer, otro vendra mañana.
Dale amor a una mujer y verás como te paga
O te engaña o te empalaga o se busca otro querer.

El que no quiera sufrir que se mire en este espe
mire en este espejo
Yo no mas doy el consejo, por si lo quieren seguir.
Si estas proximo a perder no lo dejes pa' mañana.
Pues no sabe loque, el que pierde una mujer.

El que no quiere sufrir que se mire en este espejo.
Yo nomas doy el consejo , por si lo quieren seguir.

Si estas proximo a perder no lo dejes pa' mañana.
Pues no sabe loque gana, el que pierde una mujer.

(Comp. pa : Arcaraz-Cortazar, canta pa Javier Solis).

### *LA ENTREGA*

Me entrego a ti sin condicion alguna
Haz de mi vida entera loque quieras.
Con tal de que tu amor sea mi fortuna.
Me dispongo a pecar si lo pidieras.

No importa que me pidas lo imposible
Haria bien o mal si lo exigieras
Seria capaz de todo lo indecible
A fin de que en tus brazos me durmiera.
haria por ti con sinceridad
Mil cosas si me las ordenas
Me esclavizaría toda una eternidad

Por solo librarte de penas.

Mi vida vendría facilmente
Y cargaría la cruz si me la dieras
Renunciara todo simplemente

A cambia de que un dia me quisieras.

Haria por ti etc.

Comp. pa German Lugo, interpreta pa : Javier Solis.

### *SIGAMOS PECANDO.*

Olvida aquel instante
en que con tanto miedo
te dije temeroso
que habia que renunciar.
Nuestro amor fuê tan grande
tan grande y termentoso
Que aunque nos cause llanto
es este amor prohibido
nuestra felicidad.
Yo seguiŕe venciendo
El peligro de quererte
Tu seguiras viviendo la angustia de esperar.
Es mejor que sigamos hasta la misma muerte, es mejor que sigamos
Que sigamos pecando sin olvidarnos mas.

Recita :
Hay un mundo imposible
que nubla nuestras vidas
Hay un cielo de sombras
Hay un cielo de sombras que no nos deja luz.
Y a pesar de tus cosas
Y a pesar de las mias
Por sobre todo el mundo
mi mundo seras tu
Aunque todo se oponga tu estaras en mi vida.
Tu estaras en la espuma
uq
que en el mar va jugando
Estaras como estrella
de mi eterna sonrisa
Y olvidando todo, seguiremos pecando
Yo seguirê venciendo etc.

(Comp. pa Benito de Jesus, interpreta pa Los Hermanos Arrigada).

---

MONTEVIDEO--UPI--Dos mucha di 13 y 16 anja a ser secuestra, golpea y tortura pa parti di contrabandistanan quendenan a acusa e hobennan di robo.

Polisnan a informa qu e hecho a tuma lugar den e pueblo Shangrila, na 20 kilometer oost di e capital , agregando qu e menornan di edad Raul Selbeti Hernandez y e otro individuo no-identifica a ser secuestra y tortura pa nan confesa presunto robo di diferente articulonan di contrabanda.

---

# Condicionnan atmosferica malisimo na costa noord di Estado Unidos

NEW YORK--E condicionnan atmosferica malu ne costa noord a duplica e contaminacion y dominio di aire, amenazando e centronan industrial cu un invasion di e temido "Smog", qu ta un combinacion di gasnan malu cu niebla pisá.

E zonanan metropolitano di New York y New Jersey a sufri mas qu otronan di e yamada "inversion di temperatura ", qu ta di Maine te na Virginia y e dos Carolinanan.

E contaminacion di aire na New York City, pa dioxido sulfurico, monoxido di carbon y polvu, a yega na 43.1 den oranan di mainta; menos di shete punto bao di e nivel di peliger pa salud humano. E nivel i al ta 38.

"Nos a serca di e prome fase di alerta di nos sistema di alarma itra e aire malu aki", segun u vocero di e departamento d ontrol di aire di New York.

Docto iron Chaves, director di c cion tuberculosis di e depar nto di salud publica di New k a bisa qu e no ta mira pe grave pa e habitantenan d iudad awor aki.

Pero ela ti qu "esnan qu ta sufri di rmedadnan cardiaca, mes da den cas, ya qu nan por obliga na tosa y aumenta fuerso di curason".

Si e sistema di control di aire respiral lo mester ser pone den practica en vista di un emergencia nan lo prohibi trafico di auto y convooinan den cayanan, serra industrianan y nan lo controla consumo di luz y uso di "kachel".

Na luna di november di aña 1963, dia qu New York a sufri durante di 10 dia e efectonan di un "Smog" denso, qu ta esun di mas peor te awor aki, tabatin entre 170 y 260 caso fatal qu ta ser atribui ne aire pober y irrespirable.

Estado di alerta lo ser declará ora qu un masa di aire lanta for di e nivel frieuw di suelo durante oranan di anochi , kedando estatica durante e siguiente dia, pa falta di bientu, impidiendo asina pasamentu di luz y calor di solo.

Esaki tabata e fenomeno qu tabata a punto di tuma lugar e siman aki.

Actualmente tin un masa di aire cayente riba e capa di aire frieuw qu ta conserva e nivel di suelo; esey ta actua manera un dak, sin laga e gasnan malu pasa, qu den estado liber ta caba na nada sin causa bida humano.

# REPRESENTANTENAN DI C.F.W. TA BAI BONAIRE

WILLEMSTAD, Nos a ricibi un copia di un carta manda door di "Algemene Federatie van Bonairiaanse Werknemers" pa presidente di C.F.W. Den e carta aki e joven Federacion Bonairiano ta pidi directiva di C.F.W. pa duna nan asistencia juridico pa iniciacion di e federacion aki.

Como sigiente riba e carta aki lo biaha pa Bonaire awe nochi Sres. J. Ilario, A. Lakerveld y R. Venloo pa asisti na e reunion general di e federacion Bonairiano, tambe nan lo haci un bishita di cortesia na e diputadonan y nan lo tin un entrevista cu e doñonan di trabao.



Ayera tur Mericanonan rond mundo a celebra Thanksgiving y na e ocasion aki e marineronan mericano cu ta bringa na Vietnam tambe a celebra esaki. Nan a cambia e parti di ariba di nan tanki di guerra pa hasi esaki bira un mesa pa asina nan por a gosa di nan calacuna. UPI Radiophoto-

## HOROSCOPO

ARIES (mar. 21 a abril 19) - Exponiéndole sus ansias tranquilamente a sus buenos amigos los verá prestándole toda la ayuda que ellos puedan. Este más a tono con las cosas modernas. Sea inteligente.

TAURO (abril 20 a mayo 20) - Encontrará métodos que satisfagan a superiores y esto le ganará mucho favor y podrá exponer sus ideas con sencillez, eficiencia y efectividad. Use visión para mejorar su carrera.

GEMINIS (mayo 21 a jun 20) - Penetre temprano en el mundo de los negocios y de la actividad para que puede exponer sus ideas con rapidez y seguridad. Usted puede reunir mucha información y demostrar sus capacidades.

CANCER (jun. 21 a jul. 22)- Tratar los asuntos de seguro, impuestos, etc. haciendo la impresión correcta en otros será fácil ahora. Sea dedicado con un ser querido. Esta será una noche feliz para usted.

LEO (jul 23 a agto 22) - Demuestre que puede ser tan hábil y moderno en su modo de pensar como sus socios. Entonces hará gran progreso en su esfera de empresas. Demuestre que tiene visión. Use su sentido comun.

VIRGO (agto. 23 a sept. 23) - Si invierte en aparatos que hagan más fácil y atinado su trabajo. logrará mucho mejor resultado.

LIBRA (sept. 23 a oct. 22) - A usted le gusta todo lo que sea bello y constructivo, de modo que póngase a trabajar y haga un buen avance en dirección. Exponga su talento a la atencion de un superior que sabrá apreciarlos.

ESCORPION (oct. 23 a nov. 21) Mire a su alrededor y vea qué mejoras son necesarias en su hogar y después póngalas en operacion y logre la ayuda necesaria. Esos grandes planes que tiene en la mente darán buenos resultados.

SAGITARIO (nov. 22 a dic. 21) - Usted piensa muy habilmente ahora y podrá ponder en operaciones fácilmente todas sus ideas sobre una base más solida. Sus ideas son excelentes y sólo tendrá que exponerlas ante las personas apropiadas. Hágalo!

CAPRICORNIO (dic. 22 a en. 19) - Tenga presente ese signo de dólares cuando se trate de propiedades u otros asuntos monetarios. Busque el mejor curso a seguir. Hable con personas de fuste en los negocios y progresará más rápidamente.

ACUARIO (en. 20 a feb. 18) - Usted tendrá que emplear una actitud positiva para ir en pos de lo que quiere y tambien exponer sus anhelos especificamente. Las otras personas no pueden leer lo que tiene en la mente. Sea práctico.

PISCIS (feb. 19 a mar. 20) - Una buena noche para encontrar la paz de su mente con un ser querido que puede haber sido imposible por mucho tiempo. Reúna cierta información que necesita, especialmente durante su tiempo libre.

PA MOTIBU DI MIST:

# Schiphol mester a serra y tabatin 60 dalmentu

**LONDRES -- UPI -- Un niebla pisa a cubri extensionnan grandi di Inglaterra y Europa Oriental, desorganizando servicionan aereo y strobando e movimiento ferovario y riba camindanan.**

Diescuater vuelo internacional, cu casi 2 mil pasajeros, cu destino pa Londres a haña nan mes obliga na baha riba aeropuertonan di otro ciudadnan, y e viajeronan mester a cohe convooi despues pa yega e capital.

Den e estuario scur di Tamesis un barcu di petroli a dal contra un barcu di carga y varios competicionnan deportivo a ser suspende na Inglaterra, pasobra e equiponan bishitante no por a yega terrenonan.

Mientras e mayoria di avionnan tabata bula riba e aeropuerto di Londres of bai otro puntonan, un avion tipo "Trident" di British European Airways a baha y lanta seis biaha riba esaki. Un portavoz di e compania a declara qu e aparato por baha automaticamente riba cualkier aparato, ora qu e tin su sistema especial di aterrizaje ciegamente.

E niebla a afecta transportenan di casi henter Hulanda.

Riba e autopista Amsterdam-Den Haag, na unda visibilidad tabata poco mas di 20 meter, tabatin un choke en cadena di 60 auto. Servicionan aereo den e aeropuerto di Schiphol a ser suspende.

Den e region noord aleman e movimiento aereo a ser restringi y Hamburg a cera su aeropuerto totalmente. Zonanan importante di Noruegà Occidental, Belgica y Francia a sufri efectonan di e niebla pisá.

# AVION IL-8 A CAI MATANDO 84 PERSONA

VIENNA--UPI--E agencia noticiosa checoslovaca C.T.K. a duna cuenta di qu e 84 pasajeronan di e avion IL-8, di fabricacion sovietica qu a cai ayera banda di e aeropuerto di Bratislavia, a muri.

Bordo di e aparato aki tabatin 76 pasajeros y ocho tripulantes. E aparato a cai contra e serunan Karpaten pa mas o menos 6'or di atardi, poco despues di a lanta den un vuelo for di e aeropuerto Brom Hem pafor di Bratislava, cu destino pa Berlin Oriental.

E avion, qu a cuminsa su recorrido na Sofia, primeramente a hasi un escala na Budapest. Un vocero di e compania aerea TABSO, propietaria di e avion, a bisa qu na Budapest varios personanan occidental a 'subi e Ilushyn-8 y un cantidad considerabel di hungaronan.

Nan no por a determina cuanto pasajero a bandona e vuelo na Bratislava.

E linea aerea HUXSO a nenga na duna e lista di pasajeronan di conoce, atendiendo na qu primeramente nan lo informa e famianan.

E agencia C.T.K. a manda cronistanan e lugar di accidente. Ne aereopuerto di Budapest nan a prohibi pa duna informacionnan riba e vuelo of accidente.

Altura di e serunan Karpaten ta entre 800 y 1000 meter.

# DC-3 di Aden a cai pa motibu di sabotaje

ADEN - UPI - Gobierno a anuncia qu e desastre di e avion DC-3 di linea aerea di Aden y den cual 28 persona a perde nan bida, a ser provoca pa explosivonan qu mannan criminal a pone den e aparato en cuestion.

Den un declaracion di e ministerio di Gobierno nan a afirma qu, di acuerdo cu e investigacionnan qu a ser hiba a cabo, nan a proba qu e desastre a ser causa pa "materialnan explosivo qu a ser pone den e 'cabina di pasajeros pa terroristanan desconoci."

Algun testigunan di e hecho a afirma di a mira e avion explotá den laira.

E anuncio oficial tabata e nota culminante di e serie di rumornan riba un sabotaje den e avion qu tabata pertenece na un subsidiaria di e compania British Overseas Airways. Esaki tabata e prome accidente di e compania subsidiaria pero pa colmo esaki tabata pa motibu di sabotaje tambe.

## Rusonan a rechaza intento ingles pa hiba paz Vietnam

MOSCU - UPI - Funcionarionan sovietico a rechaza e sugerencianan ingles pa hiba paz Vietnam segun fuentenan bon na altura y qu ta ser considera fidedigno a duna di conoce ayera nochi.

E fuentenan a agrega qu e ministro di relacionnan exterior sovietica Andrei Gromyko a bisa su colega britanico George Brown qu Inglaterra mester dirigi su mes mas pa Washington qu pa Moscu si e ta desea na establece paz na Vietnam.

E sovieticonan a insisti qu paz lo ser restableci solamente si Estados Unidos "suspende su agresion contra e poblacion vietnames" segun e informantenan a bisa.

Nan a agrega qu e sovieticonan a rechaza tambe formacion di un comision cientifica britanico-sovietica-norteamericano, pa studia e cuestion di pruebanan nuclear.

Observadornan ta considera esaki sorprendente en vista di qu Brown a anuncia recientemente den Parlamento Britanico qu tal comision a ser formá.

# BOICOT A PARALIZA FLOTA DI BARCUNAN ARGENTINO

BUENOS AIRES - UPI - E flota di barcunan di estado argentino a dicidi na suspende e servicio di barcunan pa Montevideo, como causa di e boicot internacional contra e barcunan y carganan argentino.

E boicot a ser dispone pe Federacion Internacional di Trahadornan di Transporte cu sede na Londres, den represalia pe recordenamiento di e tareanan di haf argentino, qu a ser dispone pa parti di Gobierno di presidente Juan Carlos Ongania, quende tambe a motiva e welga di e sindicato uni di portuarionan argentino (SUPA).

E servicio di touwbootnan di Uruguay ta join e boicot aki y no ta duna colaboracion na e barcunan di e flota fluvial argentino.

Dos di e barcunan, Ciudad de Parana y Ciudad de la Plata, lo ser destina pa e linea Buenos Aires-Asuncion di Paraguay, dos otro Orientales y Ciudad de Buenos Aires, qu pa motibu di nan grandura mester di touwbootnan, lo ser aparta di e servicio aki.

Sin embargo mientras qu algun gruponan di estibadornan ta den welga, den e hafnan argentino actividadnan ta sigi sin mayor inconveniente mediante participacion ki e personal qu a ser habilita, na lugar di qu nan mester keda sin bin traha.

E federacion argentino di practico y e centro di patronnan a reacciona contra e boicot, resolviendo pa no duna servicio na barcunan di paisnan cual su obreronan portuario ta participa den e bloque contra di Argentina.

Tres barcu chileno a ser afecta pa e decision, pues Federico Schwager mester a desvia su ruta, dirigiendo su mes pa Montevideo mientras Arauca y Allipen ta deteni den e ruta pa e haf di Buenos Aires.

# PERISCOPIO MUNDIAL

EL CAIRO--Presidente Gamal Abdel Nasser a critica Jordania pa motibu di no ta arma su ciudadanonan banda di e frontera cu Israel a fin di qu nan mes lo por protega nan mes contra cualkier atake nobo di e trupanan israeli, manera tabata e caso na cuminsamentu di e luna aki. Parse qu R.A.U. ta busca momento apropia pa atake.

NACIONNAN UNI--E comision politica importante di e Asamblea General di Nacionnan Uni a pidi e potencianan nuclear pa "stop pruebanan di armanan nuclear den tur sector". Tabatin 72 voto contra 0 y 1 abstencia qu tabata di Francia.

BANGKOK--Forsanan di Gobierno a mata 150 terrorista comunista durante e aña aki y a cohe 500 prisonero den un campaña continuo pa suprimi comunismo den e provincianan noordwest di e pais. Nan a evacua habitantenan den cierto lugarnan pa bombardea terrenonan na unda supuestamente e extremistanan lo por ta scondi.

NEW YORK--E condicionnan atmosferica malu ne costa noord a duplica e contaminacion y dominio di aire, amenazando e centronan industrial cu un invasion di e temido "Smog", qu ta un combinacion di gasnan malu cu niebla pisá poniendo qu e aire ta bira pober y te cierto casonan hasta irrespirable. Hendenan qu ta sufri cierto enfermedadnan no por sali riba caya.

VIENNA---E agencia noticiosa checoslovaca C.T.K. a duna di conoce di qu e 84 pasajeronan di e avion IL-8, di fabricacion sovietica qu a cai banda di e aeropuerto di Bratislavia a muri. Tabatin 76 pasaheros y ocho tripulante. E aparato a cai den serunan Karpaten.

NACIONNAN UNI---Partidarionan tantu di Taipei como di Pekin a ataca un proposicion italo-latinoamericano pa cual e cuestion di representacion chino lo ser somete na consideracion di un comision di estudio di Nacionnan Uni. Esaki despues qu nan a denuncia China Comunista pa su falta di interes y como unu qu no merece su afiliacion den e organisacion mundial.

ADEN----Gobierno a anuncia qu e desastre di e avion DC-3 di linea aerea di Aden y den cual 28 persona a perde nan bida, a ser provoca pa explosivonan qu mannan criminal a pone den e aparato en cuestion. Di acuerdo cu investigacionnan "materialnan explosivo a ser pone den e cabina di pasajeronan pa terroristanan desconoci".

CARACAS--E ministerio di relacionnan interior a informa qu nan a tuma "medidanan energica" pa impedi un resurgimiento di terrorismo. Funcionarionan di polis y militar a reuni pa trata e reciente actonan di terrorismo qu a tuma lugar den e pais aki.

BUENOS AIRES -- E flota di barcunan di estado argentino a dicidi na suspende e servicio di barcunan pa Montevideo como causa di e boicot internacional contra e barcunan y carganan argentino.

BOGOTA--Por lo menos 18 persona a muri como consecuencia di inundacionnan y habrimentu nan di terra qu a tuma lugar den diferente partinan di e pais qu a ser azota pa awacerunan fuerte den e ultimo dianan aki.

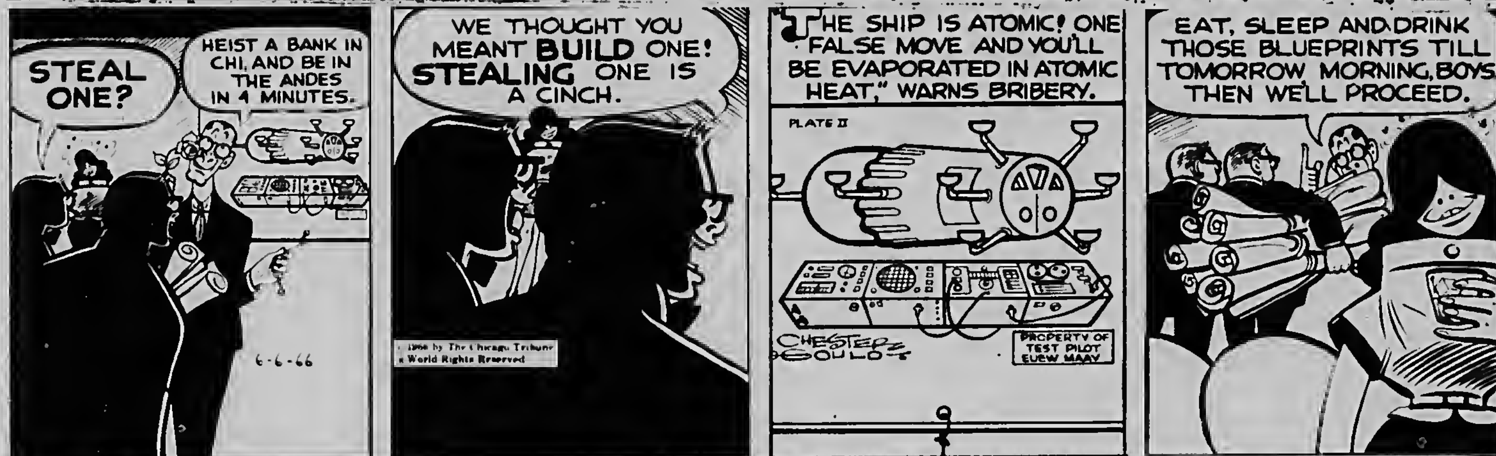
BEIRUT---Rey Hussein di Jordania a cuminsa pone su pais riba pia militar contra e "agresion" israeli, en vista di e atakenan di estadonan socialista arabe bisiña y pa qu e surgimiento di intrankilidad den su propio pais atrobe. Mientras tantu nan a predici disturbionan nobo.

NEW YORK---Mas o menos 90 millon persona a observa desfile di dia di accion di gracias (Thanksgiving ) via di televisor y mei millon riba caya den henter Estados Unidos awe. E desfile a extende su mes pa mas di tres kilometer bao di un temperatura di 15 grado centigrado.

MOSCU---Funcionarionan sovietico a rechaza e sugerencianan ingles pa hiba paz Vietnam, segun fuentenan bon na altura y qu ta ser considera fidedigno a informa. Esaki por ta posibel solamente si e mericanonan stop e agresion contra Vietnam del Norte, segun e rusonan.











## BOTICA

NACHTDIENSTEN :

Oranjestad - Botica Aruba Tel. 1080 -1081
San Nicolas - Botica San Lucas Tel. 5119.

Doktersdiensten :

Oranjestad-Noord 26/27 Nov. Dr. C. v.d. Bijl
San Nicolas - Sta. Cruz-Savaneta 26/27 Nov. Dr. J.G.H. Janssen.

Protestantse Kerkdiensten :
Oranjestad 27 Nov. 9 uur v.m. Ds. Jonkman
Piedra Plat 27 Nov. 9 uur Ds. Visser
San Nicolas 27 Nov. v.m. Ds Jonkman.

FILMPROGRAMMA

De Veer : 8.30 p.m. "Doctor "Zhivago". all
Rialto : 8.00 p.m. "Young Dillinger" 18 anja.
Principal : 8.00 p.m. "Thunderball all
Aurora : No movies
Savaneta : 8.00 p.m. "Billy Liar" 18 anja.

Zondag 27 November :

De Veer : 6.00 p.m. "Bleach Blanket Bingo " all
8.30 p.m. "Doctor Zhivago" all
Rialto : 6.00 p.m. "Lamento Borincano" all
8.00 p.m. "Young Dillinger" 18 anja
Principal : 6.00 p.m. "For those who thing young" all
8.00 p.m. "Thunderball" all
Aurora : 6.00 p.m. "Bedtime Story" all
8.00 p.m. "Harper, the Moving Target" 18 anja
Savaneta : 8.00 p.m. "The Brothers Karamazov" 18 anja
6.00 p.m. "Hot Enough For June " all



# E HERENCIA

"Manera pa mi el a huy pa algo, y ta sconde su curpa aki. Hopi biaha bo sa mira cosnan asina na television. Kizas poliesnan ta rondié of algo asina. " "Ay no, locura eseynan ta ", Ana Maria ta bisa. "Mi ta suponé cu e ta busca poco trankilidad pa e por skribi su boeki. " ":Pff", e senjora ta bisa cu bofón. "Esey si ami no ta guli. En todo caso, e ta pagami bon, y esey ta e unico cos cu ta interesami. "
"Wel, mi mester bay awor. Bo ta sigur anto, cu bo no por bin yuda nos?". Di repente Ana Maria ta haya gana di bay serca Gil. "Si, mi ta sigur cu mi no por bin, senjorita.
Ta duel mi cu mi no por yuda boso, pero manera bo mes ta comprende,.........e muchanan ta na cas y mi tata bjeeuw cu henter e famia lo bin, y mi mester drecha e kalakuna ainda y hopi otro cos mas...." Ana Maria a cuminza fada di tur e disculpanan. "Okay, senjora Price, no preocupabo mas. Hasta la vista. Mi ta deseabo felis dianan di Pasco. "Ana Maria ta bolbe pasa den e corredor smal y ta jega pafor.

capt. 16.
Ta dificil pa bo imaginabo algo mas tristo cu Belhampton y su alrededor durante e luna di december . Awa ta jobe constantemente. Si bo para mira pafor bo ta cuminza fada, pasobra no tin nada pa contentabo. De ves en cuando tin un cacho ta jora. Pero en cambio pa Ana Maria tur cos ta alegre y bibo. E ta sintié emocioná como cu e tin cu topa cu Gil Muller atrobe. E ta habri e porta di Gil su curá. E ta drenta paden y ta cana bay na e porta di cas. E cas ta keto , y e tin miedo cu Gil no ta na cas. Pero den esey e ta tende paso, y e porta ta dal habri. Asombrá Gil ta keda miré, y Ana Maria ta sinti cu su curazon a zak bay te den su zapato. E no ta ripara nada di alegria riba Gil su cara. Tin un impresion desanimá den su wowonan. Pero despues e ta sonrei, y Ana Maria ta bolbe sinti e alegria di su presencia. "Pero Ana Maria, bo sa cu ora bo a drenta, mi a kere cu ta un grupo di mucha homber, cu kier bin canta cantica di Pascu pa nan haya poco placa." Ana Maria ta cuminza hari. "No, mi no a studia mi cantica ainda.

Mi mester a bay haci respondi pa tanta Milie, serca senjora Price, y e ora mi no por a risisti e tentacion pa pasa un rato serca bo." Gil ta vacila un rato y despues e ta bisa: "Drentabo. Akiden no ta bunita, pero no preocupabo mucho, pasa akinan. " Gil ta habri e porta. E sala ta chikito y yen di muebles. Tin un mesa grandi, algun stoel y un buffet grandi. Ana Maria ta mira tur rond. Riba e mesa tin cantidad di papel, pero ningun caminda ta mustra sushi y e cortina nan ta bunita drechá. "Drenta numa. E mesa grandi ta tuma hopi lugar, pero en todo caso e ta sirbi pa pone tur mi papelnan ariba. Sintabo. Cu kiko mi por yudabo?" Ana Maria ta cay sinta riba un stoel bjeeuw. "Wel, nada. Djies mi a pasa pa cumindabo.", e ta contesta. "Ya mi tin algun dia sin mirabo, y mi kier a mira con ta cu bo ."

"el ami ta bon y con ta cu bo?" Ana Maria ta pasa su lenga riba su boca. Gil ta cay sinta riba e mesa y ta keda miré. Lo e ta imaginé cu Ana Maria lo no keda mucho largo. Bo a haya e senjora pa yudabo caba?" "No, pero mi a pidi senjora Price pa bin limpia e cas de ves en cuando. Pero pa mi parti e por wel di keda sin bin, ami mes por bin clá cu mi trabaonan di cas. "Gil ta hiza su schoudernan. "Mi tin tempo henter dia. Y mi no ta progresando mucho bon. Antes mi a pensa cu lo ta mihor si mi stop cu e negoshi y cuminza skirbi un boeki, lo mi sintimi sumamente felis."
Gil ta sacudi su cabes. "Pero awor mi a descubri cu mi no ta sirbi como escritor. Mi no tin talento. " Ana Maria su wowonan ta bira grandi. "Anto ami cu a kere cu esey tabata bo trabao". Gil ta sonrei. "Wel, si mi a jega di skirbi caba, pero nunca boeki. Mi tabata tin un oficina di hasi propaganda, huntu cu un otro senjor. Ami tabata percura pa e avisonan y é....."
"Bo a stop cu e negoshi anto?"
Ana Maria ta corre puntra. Gil su cara ta bira serio. "Si", e ta contesta, mientras e ta cuminza regla algun papel riba su mesa. "Si, mi a sali di e negoshi y mi a bin akinan, cu e ilusion cu mi lo cambia completamente cu un trabao creativo. " bisa. "Masha lástima mes. Pero kizas tempo lo dicidi. " Gil ta drey su pia rond, y e punta di su zapato ta keda pegá bou Ana Maria su stoel. "Dispensami", tur dos ta bisa pareeuw. "Pero no a tarda mucho pa mi haya sa. Nos tur sa tin sonjonan ambicioso tin biaha. Semper mi a pensa cu toch mi por bin sirbi pa escritor, basta mi haya e oportunidad. Mi kier a deshaci mi mes di e lucha diario. "Ana Maria ta keda miré duro den su cara. "Sigui numá, e ta bisa. "Pero awor mi sa, cu mi a tuma mi mes haci makako. Mi no por nada. Mi no por concentra na loke mi tin cu skirbi. Henter ora mi ta busca cualkier disculpa, djies pa mi no cuminza cu e boeki". "Y kiko bo kier bay haci awor?" Bo ta bay bek caminda bo tabata traha promé?"

Gil ta zak su cara abou. "No, mi a kibra definitivo cu mi amigo. Mi no sa Ana Maria, mi no sa ainda. A sosode varios cos, cu mi no por a evitá. Mi a hayami den complicacion, of casi asina leeuw....." Stranjá Ana Maria ta keda miré. "Dicon?" "Pero Ana Maria, no haci manera bo no ta comprendemi awor. Mi no kier a perde mi cabes pa bo. Mi no kier a worde distrai pa tur sorto di emocion. " Ana-Maria ta sinti cu henter su curpa ta bira cayente. "Pero mi no tabata sa, cu tabata existi peliger pa esey. Mi a kere cu tur cos a bin di un banda. " "No ta berdad, bo no a pensa asinal Sigur cu bo no a pensa asina. Bo tabata sa mihor. Pero mi no kier stimabo Ana Maria, ta imposibel. " Ana Maria ta lanta para y ta jega serca dje. "Pero pakiko ? Pakiko no ? Ata ami ta stimabo. " Gil ta pone su mannan riba su scouder y ta halé mas serca di dje.